



Jeremy Roenick passe aux Flyers

Page 3

SPORTS

Les Alouettes retranchent Mike Sutherland

Page 4



La Presse

CAHIER F | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 30 JUIN 2001



MAGNY-COURS LA BELLE

La France est loin de son
ancienne gloire en F1
mais son circuit de Grand
Prix est le plus beau...



RÉJEAN TREMBLAY
AU GP DE FRANCE

MAGNY-COURS — Encore deux victoires et Michael Schumacher égalera le plus prestigieux record de la Formule 1. Les 51 victoires d'Alain Prost dit le Professeur.

Encore trois victoires et l'Allemand deviendra le plus titré de l'histoire de la F1. Ça pourrait arriver en Hongrie, ça pourrait arriver à Monza devant les tifosi, sur les terres de Ferrari.

Le fait que le plus beau record de la F1 passe des mains d'un Français à celles d'un Allemand, ce n'est pas le symbole de ce qui se passe en France avec le sport automobile?

«Malheureusement, je dois reconnaître que c'est le cas. La France a été une des grandes puissances du sport automobile et de la Formule 1. Pour diverses raisons, les lois et un changement dans les mentalités, nous avons reculé et d'autres ont pris notre place. Qu'on y pense seulement, les deux leaders du championnat de la Formule 3 sont un Japonais et un Portugais.»

La réponse d'Alain Prost est donnée sans colère. Mais avec une résignation qui en dit long. D'ailleurs, hier, il a répondu à une question en affirmant que s'il avait su, il n'aurait pas établi son écurie en France: «Si vous regardez sur notre voiture, vous allez constater que nos sponsors ne sont pas français», a-t-il ajouté.

Mais Prost ne boude pas parce que Michael Schumacher va briser son record. Il est prêt à rendre hommage à un grand pilote. Et les chances sont bonnes que Schumi se rende à 70 victoires avant qu'il n'accroche son casque: «Mon record va être battu par le meilleur pilote du plateau et un des plus grands de tous les temps. N'importe qui capable de remporter 50 victoires en Grand Prix de Formule 1 doit être un très bon pilote», a même ajouté Prost.

Hier, parce que c'est le Grand Prix de France, on avait invité Prost, Olivier Panis et Jean Alési à la conférence de presse de la FIA. Des journalistes français qui parlent mal anglais posaient leur question dans la langue de Jack Todd et se faisaient répondre en mauvais anglais par des pilotes et un propriétaire d'équipe français. Au Grand Prix de France.



En Formule 1, les espoirs français reposent désormais sur Renault-Benetton où pourrait bien se retrouver Jacques Villeneuve.

Et le propriétaire est dernier au classement avec un des plus petits budgets de la F1 et les deux pilotes ont une moyenne d'âge de 35 ans.

Avec personne dans les parages français pour prendre la relève.



Alain Prost: «Mon record va être battu par le meilleur pilote du plateau».

C'est pas une farce. On est au Grand Prix de France. Au circuit de Magny-Cours, petit et charmant village de la Nièvre. Le circuit appartient à la communauté de la Nièvre et est administré par des amis du gouvernement socialiste. Le sens de la hiérarchie est lourd et les patrons sont nombreux. Très

nombreux. Un Grand Prix socialiste, c'est du monde. Il y a trois fois plus d'employés qu'au Grand Prix de Montréal et il n'est pas question de s'asseoir sur un muret, qu'on se le dise.

C'est un circuit riche. Le plus beau et le plus luxueux de la F1 avec Sepang en Malaysia. Dans les deux cas, c'est la démonstration d'un gouvernement. Celui de la Malaysia voulait montrer que c'était le circuit d'un grand pays, celui de Magny-Cours que c'était le circuit d'un grand gouvernement qui s'occupe de ses petits amis.

On le chuchote et on le dit quand on a assez bu de vin dans la Nièvre, c'est pour faire plaisir à un de ses neveux que François Mitterand a ordonné qu'on construise le plus beau circuit du monde.

Et on l'agrandit. Il y avait déjà une merveilleuse piste de karting, on est en train de construire un circuit complet pour donner des leçons de pilotage de bon niveau. Coup de l'opération: 35 millions de dollars. Et on ajoute une boucle d'autoroute à chaque année.

Sans parler de l'autoroute A77 qui relie maintenant Paris à Magny-Cours en moins de trois heures et qu'on peut parcourir à toute vitesse dans une paisible solitude. Y a juste des vaches pour regarder passer les voitures.

■ ■ ■

Voir MAGNY-COURS en page 2

Main basse sur les futures vedettes du soccer



JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

LONDRES — Il n'y a normalement pas de quoi fouetter un chat quand Manchester United décide de dépenser quelques centaines de milliers de livres sterling pour faire l'acquisition d'un nouveau footballeur. Une telle somme n'est après tout que de la petite monnaie pour la plus prestigieuse et la plus riche équipe de soccer d'Angleterre.

L'arrivée à Manchester de Daniel Rowe, un brillant attaquant qui évoluait jusque-là pour

Preston North End, a pourtant réussi à faire tourner les têtes, le mois dernier. Et pour cause: Daniel Rowe n'a que 12 ans! Un peu comme si les Oilers d'Edmonton avaient mis la main sur Wayne Gretzky quand il faisait encore la pluie et le beau temps chez les pee-wee.

L'histoire de Daniel Rowe, qui s'est joint à l'équipe des moins de 13 ans d'United, n'est que la plus récente et extrême illustration de la frénésie qui s'est emparée des équipes de football anglaises depuis quelques années. Les clubs déboursent des sommes sans cesse plus folles pour recruter des joueurs toujours plus jeunes, dans l'espoir incertain de dénicher le prochain David Beckham.

Des adolescents sont vendus par des clubs qui, il faut le dire, sont plus souvent qu'autrement placés devant le fait accompli: le joueur

veut partir et il va partir. Les équipes en sont réduites à espérer que la compensation financière qu'ils obtiendront sera suffisante pour leur faire oublier la perte d'une future étoile.

Car ce sont bel et bien des vedettes en devenir que l'on s'arrache ainsi. Daniel Rowe, par exemple, est la terreur des gardiens de but: il a déjà marqué huit buts en un seul match. Son ancien entraîneur affirme qu'il est probablement le meilleur joueur qu'il ait jamais dirigé.

Rowe jouait auparavant chez les moins de 13 ans pour Preston, un club de première division (un cran en-dessous de la Premier League, dans laquelle évolue Manchester United). Mais il n'était apparemment plus intéressé à porter le maillot blanc de Preston, une ville industrielle située à une soixantaine de kilomètres de Manchester, dans le nord-ouest de l'Angleterre.

«Il a joué à Preston pendant quatre ans et le club a été très bon pour lui, mais le temps était venu de passer à autre chose, dit son père, William. Le rythme de jeu est beaucoup plus rapide à United et je suis sûr qu'il va s'y améliorer davantage.»

Manchester ne risque pas grand-chose, n'ayant versé que 8000 livres — (16 800\$) à Preston pour l'instant, une somme qui sera doublée si United décide de faire de Rowe un de ses joueurs boursiers quand il fêtera ses 16 ans. Preston obtiendra aussi 20 000 livres — si Rowe signe un contrat professionnel et 100 000 livres — s'il joue au moins 10 matchs avec la grande équipe. Total: près de 300 000 \$.

Voir MANCHESTER en page 2

Au cœur de l'action!
3.4.5 août 2001

Présenté par

MOLSON EXPORT

LE Grand Prix
de Trois-Rivières
www.gptr.qc.ca

Prix régulier des billets 3 jours variant de 88\$ à 135\$ (tx. incl.)

10% et plus
de rabais
jusqu'au 7/07/2001

Québec
Tourisme
Québec

La Presse

Billetterie
Tous les jours de 9 h à 21 h
(819) 380-9797
1-800-363-5051

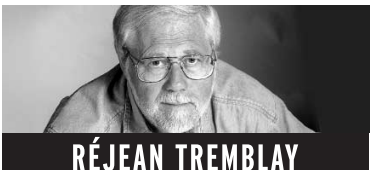
Un enfant de 12 ans et moins accompagné d'un adulte possédant un billet ENCLOSE, sera admis gratuitement.

2964884

SPORT MOTORISÉ

Bon pour le moral des équipiers

Villeneuve troisième des essais libres



RÉJEAN TREMBLAY
AU GRAND PRIX
DE FRANCE

rejean.tremblay@lapresse.ca

MAGNY-COURS

Jacques Villeneuve a tenu la tête aux essais libres pendant une bonne vingtaine de minutes. Devant Michael Schumacher, Mika Hakkinen, Ralf Schumacher et toutes les grosses pointures de la F1.

Villeneuve avait réalisé un chrono meilleur ou à peu près que la pole de l'an dernier. Donc, c'était un vrai bon chrono.

À 14 h, à la fin des essais, il était toujours troisième derrière David Coulthard et Eddie Irvine.

Que les curés ne fassent pas sonner les cloches des églises. Troisième aux essais, ça ne veut pas dire grand-chose. Aujourd'hui, quand vous allez lire ces lignes, sans doute que Michael Schumacher, son frère Ralf, Rubens Barrichello, Hakkinen et Coulthard, et probablement Montoya, seront à leur place, devant la BAR-Honda de Jacques Villeneuve.

D'ailleurs, Villeneuve ne pavoisait pas avec les essais. « C'est agréable mais on a roulé avec peu d'essence, des gommes tendres et en configuration de qualif. Pourquoi avoir dérogé à notre habitude de travailler pour la course ? Parce que nous savons que la voiture est compétitive en course. C'est en qualifications que nous éprouvons des problèmes énormes. Il fallait travailler pour gagner les places sur la grille et ne pas être englué dans le peloton. Cependant, il faut souligner que les nouveaux pneus Bridgestone travaillent très bien pour nous en tous les cas », a expliqué le Québécois.

Jock Clear, son ingénieur, partageait le même réalisme. Et en rajoutait même. « C'est surtout bon pour le moral des équipiers. Le problème, c'est qu'une troisième position pourrait endormir les ingénieurs et les techniciens, qu'on se dise que ça va bien. Nous savons que cette troisième place n'est pas représentative de la réalité. Aux qualifications, ce sera la

vraie bataille et il faut encore travailler beaucoup », a dit Clear.

■ ■ ■

La journée d'hier a été mouvementée et cette troisième place aux essais est arrivée à point pour distraire les journalistes. La veille, Jacques avait réfléchi tout haut à son avenir immédiat et un peu plus lointain. Sur les décisions qu'il sera amené à prendre d'ici la fin de la saison.

Le téléphone arabe ayant fait son oeuvre, les journalistes voulaient savoir s'il avait annoncé qu'il quittait BAR. Malheureusement, l'article d'hier de *La Presse* n'était pas disponible pour tous à Magny-Cours. Et Villeneuve, hier soir en point de presse international, a dû expliquer avec beaucoup de soin que pour l'instant il était heureux chez BAR et qu'à moins d'une ouverture importante ailleurs dans le paddock, il serait de retour la saison prochaine.

Vers six heures, Jules Kapinski, son attachée de presse, est venue à la salle de presse. Jacques voulait nous voir, mon confrère Martin Leclerc et moi, pour discuter le coup.

Mais avant de venir s'asseoir à la table, Villeneuve s'est engouffré dans la salle de l'électronique de BAR pour aller lire sur Cyberpresse, le site Internet de *La Presse*, ce qui en était exactement. Cinq minutes plus tard, il arrivait avec un large sourire. « J'ai lu ton article dans *La Presse*, c'est exactement ça. C'est ce que j'ai dit et ça traduit parfaitement ce que je pense. Ce sont les Anglais qui ont paniqué », a-t-il lancé.

« Ce que je veux, c'est me garder des portes ouvertes. C'est important », a-t-il précisé une dernière fois.

Et puis, c'est une excellente façon de passer le message à Honda. Grouillez-vous...

■ ■ ■

N'allez pas croire que Michael Schumacher, Jean Todt et Rubens Barrichello étaient très inquiets par les temps relativement modestes aux essais. Ils ont travaillé tout le monde en configuration de course et se sont surtout attardés à tester les nouveaux pneus. « Les conditions du circuit sont à peu près identiques à celles que nous avons vécues quand nous sommes venus faire des tests avant le Grand Prix du Canada. Nos chronos sont dans les mêmes eaux que ceux du Nurburgring vendredi dernier. Je suis confiant », a déclaré Schumi.

Jean Todt était moins serein. Il ne sa-

vait pas trop quel type de pneus il allait choisir pour les qualifications. Mais ça fait partie des angoisses existentielles de Todt de ne jamais être satisfait.

Tout le monde sait que Michael Schumacher va être un des trois premiers à la fin des qualifs. Peut-être même que Schumi sait qu'il sera premier.

En fait, les regards sont tournés vers McLaren. La grande question qui brûle les lèvres est évidente : est-ce que les récents problèmes de McLaren sont une indication d'une descente à venir ou est-ce un simple passage à vide ?

Et malgré toutes les assurances données par Didier Coton, l'agent de Mika, de plus en plus de rumeurs courent dans le paddock voulant que Hakkinen en soit à sa dernière année. Il faut dire qu'il a été épouvantablement malchanceux et qu'il ne faut pas confondre malchance et indifférence.

Hier, ça bossait comme jamais chez McLaren et chez Mercedes. Et personne n'avait le goût de donner des explications sur ce qu'on préparait. « Une journée inégale. Les deux pilotes sont relativement heureux. Espérons qu'ils seront dans le même état d'esprit après les qualifications », a dit Ron Dennis.

Essayez de voir ce que ça veut dire...

■ ■ ■

Chez Williams, Ralf Schumacher a connu des problèmes électroniques en début de séance le matin. Après les réparations nécessaires, Schumi petit frère a pu compléter son programme d'essais à sa satisfaction. Quant à Juan Pablo Montoya, il a fait 52 tours, ce qui représente les trois quarts d'une course. Cette régularité a permis à Williams de tester à fond les Michelin.

Quant au fabricant français, il continue de jouer à fond la carte de la modestie. Les communiqués de presse nous disent que Michelin ne connaît pas plus Magny-Cours que les autres circuits.

En fait, leur plus grand spécialiste était ici l'an dernier pour mener toute une batterie de tests impliquant chaleur, qualité de l'asphalte et résistance.

Et on soupçonne maintenant Michelin d'avoir mené le même jeu à Montréal et sur la très grande majorité des circuits.

Chose certaine, Michelin n'a pas de complexe. L'an prochain, on estime que BAR roulera sur Bibendum, ce qui portera le nombre d'écuries à sept. « Il n'y a pas de limite. Nous sommes prêts à équiper toutes les écuries », a assuré Pierre Dupasquier, le patron de Michelin en F1.



PHOTO Reuters

Détendu, Michael Schumacher se déplaçait à trottinette avant la séance d'essais libres du matin, hier à Magny-Cours.

MAGNY-COURS

Suite de la page F 1

Grand Prix au milieu de nulle part. En apparence seulement. Dimanche, les 140 000 tickets sont tous vendus et il y a une crise provoquée par la construction d'une nouvelle section de 3000 sièges que les autorités françaises n'ont pas encore homologuée après huit mois. Hier, on tentait encore de recaser les 3000 spectateurs.

Les 140 000 spectateurs viendront de Paris, le principal bassin, et des villes avoisinantes comme Moulins, Bourges et Lyon. On vient aussi d'Allemagne, d'Italie et d'Angleterre. Avec l'Euro-tunnel, on voit de plus en plus de conducteurs anglais, volant à droite, le nez pointé vers le tableau de bord, essayant de garder... leur droite.

Ces gens couchent dans les petits hôtels qui foisonnent autour de Magny-Cours.

Puis, les plus fortunés tentent de louer une chambre dans un des châteaux de la Nièvre. C'est là que Luc Dionne a trouvé à crecher hier soir.

Plusieurs dizaines de milliers de visiteurs font du camping dans les terrains aménagés dans les petits villages comme Ste-Parize de Chatel et le reste déniché une chambre « chez l'habitant ».

Un organisme centralise toutes les offres de chambres des résidents des villages environnants. Et on peut réserver plusieurs mois à l'avance.

C'est une loterie. Parfois, on gagne le gros lot comme Christian Tortora qui vit dans une superbe maison à la campagne. Chambre à l'étage avec salle de bain. Le couple, merveilleusement sympathique, accueille un autre visiteur et c'est tout. Depuis qu'ils savent que Torto est une célébrité, il a droit à tous les honneurs et à tous les passe-droits.

Cette année, mon hôtesse accueille trois autres personnes dans sa maison de Ste-Parize. Je viens du Québec, une dame vient de Montpellier et, hier soir, arrivait un couple de la Bretagne. Faut se partager la douche, mais le lit est confortable et la chambre impeccable. L'an dernier, j'étais

dans le lit d'une fillette de neuf ans. La petite n'y était pas, mais le lit faisait quand même 4 pieds et demi. Et dormir avec 50 poupées qui vous fixent est traumatisant.

■ ■ ■

C'est donc un Grand Prix qui se laisse découvrir tranquillement. Ce n'est pas comme Montréal où le visiteur est accueilli par toute une ville vibrante et frémissante de F1.

C'est la dixième édition du Grand Prix de France à Magny-Cours. Le circuit n'a jamais été aussi impressionnant, les 140 000 tickets sont vendus, l'environnement n'a jamais été aussi impeccable et ma chambre est accueillante.

Une fois qu'on a gagné à la loterie des chambres, qu'on a déniché les petits restos où on mange bien, la course se laisse savourer avec plaisir.

Mais n'allez pas vous asseoir sur un muret. Vous allez gâcher la bonne tenue de l'administration.

SOCCER

MANCHESTER

Suite de la page f 1

« Une telle somme pour un joueur de cet âge, dont on ne sait pas ce qu'il va advenir au cours des prochaines années, ça nous semble être une bonne affaire », a dit le porte-parole de Preston quand le montant de la compensation, déterminé par un tribunal de la Football Association (FA), a été annoncé au début de mai.

Joueurs d'élite

En coulisses, des dirigeants de Preston ont toutefois reconnu qu'un joueur aussi prometteur que Rowe aurait pu leur rapporter bien davantage s'ils avaient pu attendre quelques années avant de négocier son transfert.

Les précédents ne manquent pas. Il y a deux ans, Arsenal, autre puissance de la Premier League, a versé 4,2 millions de dollars à Notts County, un club de deuxième division, pour acquérir Jermaine Pennant, un joueur âgé d'à peine 15 ans ! Quelques mois plus tard, un joueur du même âge, Jermaine Defoe, passait de Charlton Athletic à West Ham pour 1,6 million de livres (3,4 millions).

Le boum dans le transfert des jeunes joueurs a coïncidé avec l'apparition des académies de football, en 1998. Fer de lance du programme de développement de la relève footballistique anglaise, ces académies ont vu le jour après le désastre de la Coupe du monde de 1994, pour laquelle l'Angleterre ne s'était même pas qualifiée.

Aujourd'hui, plus de la moitié des 92 équipes de la Premier League et des trois divisions de la Football League possèdent une académie. Strictement réglementées par la FA, ces écoles de football offrent un encadrement étroit aux joueurs d'élite de neuf à 16 ans — qui représentent environ 1 % des

500 000 joueurs de ce groupe d'âge. Ce sont les pépinières d'où émergeront les futures stars du football anglais.

Les académies peuvent uniquement recruter des joueurs qui demeurent à moins d'une heure et demie de leur stade. « Cette règle permet d'assurer à chaque club l'accès aux joueurs talentueux qui vivent sur son territoire », expliquait le président de la FA, Adam Crozier, dans Football's Dream Factory, un récent documentaire de la BBC.

Mais il arrive que des joueurs particulièrement talentueux, comme Daniel Rowe ou Jermaine Pennant, souhaitent être libérés par leur formation. Un tribunal indépendant est alors formé pour fixer une compensation adéquate. « Le tribunal se base sur l'âge du joueur, sur son potentiel et sur les ressources consacrées par son club d'origine pour assurer son développement », indique Adrian Bevington, porte-parole de la FA.

En théorie, ce système de compensation est censé réfréner les ardeurs des équipes tentées de transgresser la règle qui leur interdit de débaucher les joueurs des clubs rivaux avant leur seizième anniversaire.

En pratique, le braconnage est monnaie courante. Les clubs les plus fortunés — Manchester United, Arsenal et les autres — n'hésitent pas à faire monter les enchères pour aller chercher la crème de la relève. Ils savent fort bien que le plus coûteux des jeunes joueurs leur reviendra beaucoup, beaucoup moins cher qu'un professionnel établi. Et que si leur nouvelle recrue se développe à la hauteur de leurs espérances, ils seront en position pour décrocher le gros lot.

« Nous recevons 1,6 million de livres pour Jermaine Defoe et c'est très bien », dit Peter

Varney, président de Charlton Athletic, un club des faubourgs du sud-est de Londres, promu en Premier League il y a un an. « Mais s'il fait l'équipe à West Ham, s'il est éventuellement promu dans l'équipe nationale, il pourrait très bien être transféré à Milan ou ailleurs pour 25 millions dans trois ou quatre ans. Si ça se produit, à 1,6 million, on va avoir l'air de s'être fait voler. »

Mais l'inverse est également vrai. Les clubs « acheteurs » prennent un risque eux aussi, surtout quand le joueur transféré est encore très jeune, comme dans le cas de Daniel Rowe. « Si vous scrutez l'alignement de l'équipe nationale des moins de 16 ans depuis une vingtaine d'années, vous verrez que la plupart du temps, les jeunes vedettes ne sont pas devenues des joueurs professionnels de qualité », dit Rogan Taylor, directeur de l'unité de recherche sur le football de l'Université de Liverpool.

Il n'est pas évident, souligne-t-il, d'évaluer quelle sera l'efficacité cardiovasculaire et la capacité de récupération d'un joueur adulte à partir de ses performances à l'âge de 10 ou 11 ans. « Et il est aussi très difficile de deviner si le joueur va passer ses vendredis soirs à courir après les filles dans les bars ou s'il va plutôt rester à la maison pour se préparer pour le match du lendemain ! » ajoute-t-il en riant.

Les agents

Les clubs ne sont pas les seuls à s'être lancés dans la course aux jeunes joueurs. Les agents-négociateurs sont aussi de la partie. « Les agents recrutent des clients de plus en plus jeunes, dit Peter Varney. De nos jours, on dirait que tous les jeunes de 13 ou 14 ans

ont un agent à la remorque et qu'ils veulent tous un contrat professionnel. »

Les équipes n'ont pas le droit d'offrir de l'argent ou des cadeaux aux familles des joueurs pour les convaincre de changer d'allégeance. Ça ne les a évidemment jamais empêchées d'offrir du chocolat ou des fleurs aux parents des joueurs convoités. Mais l'arrivée des agents, qui agissent comme intermédiaires officieux, a créé une poussée inflationniste.

« Des paiements qui varient entre 1000 et 50 000 livres (2100 et 105 000 \$ CAN) ont été faits à des familles de joueurs, la somme la plus fréquente se situant entre 10 et 20 000 livres », confiait à la BBC un agent, Jon Smith.

Après le transfert de Jermaine Pennant à Arsenal, par exemple, son agent a été condamné à une amende salée par la FA. Il avait versé une avance de 700 livres au père du joueur — sur un paiement total de 10 000 livres — dans le but de le convaincre d'opter pour Arsenal... qu'il représentait également dans les négociations avec Notts County !

Certains craignent que toute cette commercialisation finisse par nuire aux apprentis footballeurs. « Jusqu'à ce qu'ils aient 16 ans, on devrait laisser les jeunes joueurs s'amuser », dit Peter Varney. « Quand les agents commencent à s'en mêler, le football cesse soudainement d'être un jeu. Et si vous placez les jeunes dans un environnement où ils sentent trop qu'ils sont en voie de devenir des professionnels, vous leur mettez beaucoup de pression sur les épaules. Vous pouvez même étouffer leur développement. Comment vont-ils réagir si jamais vous devez finalement leur annoncer, après quelques années, qu'ils n'y arriveront pas ? »

PIRATES-EXPOS

LE FILM DU MATCH

TROISIÈME MANCHE
Double de Mattes. Sacrifice de Bergeron. Simple de Vidro (pp). Double de Guerrero (pp). Pirates 0, Expos 2

QUATRIÈME MANCHE
Après un retrait, simple de Smith. Optionnel de Mordecai. Simple de Mattes. But sur balles à Bergeron. Vidro est atteint par un tir de Beimel (pp). Olivares remplace Beimel au monticule. Mattes marque sur le mauvais lancer d'Olivares. Pirates 0, Expos 4

CINQUIÈME MANCHE
But sur balles à Bell. Circuit d'Olivares (2 pp). Pirates 2, Expos 4

Après un retrait, but sur balles à Barrett. Simple de Smith. Double de Mordecai (2 pp). Simple de Mattes (pp). Bergeron est sauf sur l'erreur de Mackowiak. But sur balles à Vidro. Double de Guerrero (3 pp). Après deux retraits, simple de Stevens (pp). Pirates 2, Expos 11

SEPTIÈME MANCHE
Double de Bergeron. Simples de Vidro et Guerrero (pp). Pirates 2, Expos 12

HUITIÈME MANCHE
Circuit de Wilson (pp). Pirates 3, Expos 12



PHOTO CP

En plus de limiter les Pirates à trois coups sûrs en sept manches, Troy Mattes, des Expos, a réussi deux simples et un double.

Une étoile est née

LES EXPOS se sont découvert une nouvelle vedette, Troy Mattes, un géant de 6'8, qui a signé, hier soir au Stade olympique, sa deuxième victoire en deux décisions dans les ligues majeures (2-0 et 1,89). Mattes a en effet été la grande vedette des siens dans cette victoire convaincante de 12-3 aux dépens des Pirates de Pittsburgh devant une foule de 6504 spectateurs. « Je suis satisfait de mes performances depuis mon arrivée chez les Expos, a affirmé Mattes. Mais je suis également conscient que c'est une longue saison. Alors, il ne faut pas trop s'enflammer parce que le baseball peut vous ramener rapidement sur terre. » La recrue de 25 ans a permis seulement deux points en sept manches. Il a effectué 107 lancers, dont 65 pour des prises. « Il travaille rapidement et il lance des prises. Ce n'est pas une

bonne nouvelle pour les frappeurs adverses », a dit Jose Vidro qui a haussé sa moyenne à ,303 avec trois coups sûrs, a marqué deux points et en a produit deux. L'attaque des Expos a fait la fête contre quatre lanceurs des Pirates, dont le partant et perdant Joe Beimel (3-4 et 4,63) avec 14 coups sûrs. Vladimir Guerrero, Vidro et Mattes ont été les meilleurs en attaque avec trois coups sûrs chacun. « Je suis épaté à tous les jours par le talent de Vladimir Guerrero. Ce gars-là m'impressionne au plus haut point », a noté le gérant Jeff Torborg en commentant la soirée de travail de son cogneur qui a produit cinq points à l'aide de trois coups sûrs. Outre l'attaque, il faut parler de la défense des Expos qui a été solide pendant tout le match. « J'ai lancé des prises et la balle a été frappée avec force en quel-

ques occasions. Mais il y avait toujours un joueur défensif pour réussir le jeu », a avoué humblement Mattes. Parmi ces jeux défensifs, retenons ceux du troisième-but Mike Mordecai qui a volé des coups sûrs à Abraham Nunez, Brian Giles et John VanderWal. « Le gars (Mattes) travaille rapidement et c'est excellent pour les joueurs en défense. Ça nous permet d'être alerte sur tous les jeux », a noté Mordecai. Torborg a amplifié l'importance des jeux défensifs de Mordecai en rappelant que les deux équipes étaient à égalité lorsqu'il a réussi ses exploits. « On a gagné par un gros pointage, mais la rencontre aurait pu avoir un tout autre déroulement si les Pirates avaient pris les devants en début de match. En fermant la porte, Mordecai a changé le cours de la rencontre. »—P.L.

Comme un champion au monticule et au bâton



PIERRE LADOUCEUR ANALYSE

C'était le festival Mattes, hier soir, au Stade olympique où le lanceur droitier format géant des Expos a animé le spectacle.

À son premier départ en carrière à Montréal, Mattes a excellé dans toutes les phases du jeu en lançant, frappant et courant comme un champion.

Au monticule, il a fallu attendre à la cinquième manche avant qu'il n'accorde un premier coup sûr aux Pirates. Curieusement, ce coup sûr aura été le circuit du lanceur Omar Olivares malgré un compte d'aucune balle et deux prises.

Bon ! Le gars n'est pas parfait !

En attaque, Mattes a cogné trois coups sûrs, dont un double. Il a produit un point et croisé le marbre en trois occasions. Il a même profité d'un mauvais lancer de Joe Beimel pour filer au marbre en quatrième manche.

La performance de Mattes a inspiré ses coéquipiers qui sont finalement sortis de leur torpeur en attaque. Après une maigre récolte de quatre points en trois matches contre les lanceurs des Marlins en Floride, l'attaque des Expos était déchainée contre les lanceurs des Pirates.

De fait, les frappeurs des Expos semblent avoir un penchant pour les lanceurs des Pirates puisqu'ils avaient inscrit 25 points lors de la récente série de trois matches à Pittsburgh en fin de semaine dernière.

Dans cette rencontre à caractère offensif, on s'en voudrait d'oublier la superbe prestation en défense du joueur de troisième but Mike Mordecai.

En début de rencontre, alors qu'on attendait encore le premier point, Mordecai a volé des doubles à Kevin Young et Abraham Nunez. Pour la forme, il a répété ce genre d'exploit en fin de match aux dépens de John VanderWal alors que le match était hors de portée pour les Pirates.

Elle aura fait le tour du monde

CLAUDE RAYMOND effectuera le lancer protocolaire lors du match de demain au Stade olympique avec une balle commémorative qui sera éventuellement transportée à Seattle pour le match des étoiles. Cette balle fait le tour du monde. Le périple a été engagé le 10 mars et des escales ont été faites en Corée, au Japon, à Taiwan, en Amérique latine, en Australie et en Europe.—P.L.

SOMMAIRE

— VENDREDI —

EXPOS 12

PITTSBURGH 3

PITTSBURGH	ab	p	cs	pp	EXPOS	ab	p	cs	pp
Alvarez ac	5	0	1	0	Brignon cc	3	2	1	0
Motewick 2b	3	0	0	0	Vidro 2b	3	2	3	2
Kendall f	2	0	0	0	Blum 1b	0	0	0	0
CAWlin r	1	1	1	1	VGierro cd	4	1	3	5
BGiles cc	3	0	0	0	Ducey cg	0	0	0	0
EBurn cc	1	0	0	0	OCabra ac	4	0	0	0
ARrizz 3b	3	0	1	0	Stevens 1b	5	0	1	1
Fgeroa 2b	1	0	0	0	Strokin l	0	0	0	0
Vn Wal cg	2	0	0	0	Urbina l	0	0	0	0
KYong 1b	3	0	0	0	Barrett r	4	1	0	0
Loiselle l	0	0	0	0	Schnrd r	0	0	0	0
Marte l	0	0	0	0	MSmith cg	5	1	2	0
JWilson fu	1	0	1	0	Mrdcai 3b	5	2	1	2
Debell cd	2	1	0	0	Mattes l	0	4	3	1
Beimel l	1	0	0	0	RMinnor 3b	0	0	0	0
Olivares l	1	1	1	2					
Osk 1b	2	0	0	0					
Totaux	31	3	5	3	Totaux	37	12	14	11

Pittsburgh.....000 020 010—3
Expos.....002 270 10x—12

E—Mackowiak (4), Barrett (5), DJ—Pittsburgh 1, Expos 1.
LSB—Pittsburgh 7, Expos 8. 2B—ARamirez (20), Bergeron (4), Vidro (14), VGuerrero 2 (25), Mordecai (6), Mattes (1). C—CAWilson (5), Olivares (1), BV—Mackowiak (2), S—Bergeron.

Pittsburgh.....ML CS P PM BB RB
Beimel P.3-4.....3½ 6 4 4 2 1
Olivares.....1½ 5 7 5 3 1
Loiselle.....2 3 1 1 0 2
Marte.....1 0 0 0 0 2
Expos.....ML CS P PM BB RB
Mattes G.2-0.....7 3 2 2 6 2
Strickland.....1 1 1 1 0 2
Urbina.....1 1 0 0 0 2
APL—par Beimel (Vidro). ML—Olivares, Urbina.
Arrière au maitre: Roe, 1er but: Everett; 2e but: Shulock; 3e but: Reynolds.
Durée: 2:49. — Assistance: 6,504.

AUJOURD'HUI, 19 H 05

Javier Vazquez (6-9 et 4,72) est un véritable bourreau de travail au sein du personnel de lanceurs des Expos : il en sera ce soir (19 h 05) au Stade olympique à son 18^e départ de la saison, un sommet chez les Expos. Vazquez affrontera le lanceur gaucher recrue Dave Williams (1-0 et 4,20) qui a signé son premier gain dans les ligues majeures à son dernier départ, lundi, contre les Brewers de Milwaukee. Williams, 22 ans, avait alors permis quatre points en cinq manches dans un gain de 6-4 des Pirates. Vazquez se mesurera aux Pirates pour la première fois de la saison. Il présente une fiche en carrière de 2-2 et 4,66 en cinq présences à vie contre eux. Vazquez a lui aussi connu les joies de la victoire à son dernier départ, lundi à Miami. Dans cette victoire de 3-1, il a accordé un point en sept manches.—P.L.

LE BASEBALL ET SES GENS

Au Québec pour voir lancer son fils

I l y avait une petite réunion de famille, hier après-midi, sur le terrain du Stade olympique alors que Tony Armas père était l'invité de Tony Armas fils. Le père était accompagné de son autre fils, Anthony, âgé de 15 ans, qui est également lanceur dans le baseball amateur au Venezuela. « Je suis à Montréal pour quelques semaines et j'aurai la chance de voir mon fils lancer dans les ligues majeures pour la première fois de ma vie », a raconté l'ancien voltigeur étoile des Red Sox de Boston et des Athletics d'Oakland. « Je ne suis pas surpris de voir que Tony est devenu un joueur de baseball professionnel parce qu'il a passé sa jeunesse dans les stades de baseball. » « Je savais qu'il ne serait pas un voltigeur parce qu'il était trop lent, a admis le père. Il était grassouillet. Il a toutefois toujours eu un bras puissant et il a pu développer ce talent. » Armas père demeure maintenant à Puerto Pirtu, au Venezuela, où il a l'intention de terminer ses jours. Il n'en est pas à sa première visite au Québec puisqu'il a déjà évolué dans la filiale des Pirates de Pittsburgh à Sherbrooke et Thetford Mines au début des années 70. « J'étais venu à Montréal rencontrer un médecin, mais je n'avais pas tellement eu la chance de me familiariser avec cette ville. J'avais bien aimé Sherbrooke et Thetford, mais pour un athlète originaire du Venezuela, je trouvais qu'il faisait plutôt froid », a conclu Armas.—P.L.

BLOC-NOTES

La première des trois cliniques de baseball des Expos aura lieu aujourd'hui au Parc LaSalle de Lachine de 12 h à 14 h. **Peter Bergeron**, Orlando Cabrera, **Randy Knorr** et Scott Stewart seront sur les lieux en compagnie de **Claude Raymond**, Pierre Arsenault, **Denis Boucher** et Marc Griffin.

Ian MacDonald, du quotidien *The Gazette*, sera l'un des marqueurs officiels lors du match des étoiles,

le 10 juillet, au Safeco Field de Seattle. MacDonald est le président national de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

■ ■ ■

Milton Bradley n'a pas tardé à s'affirmer avec les Lynx d'Ottawa en vertu d'une moyenne de ,480. Mais on parle surtout du travail du jeune **Brad Wilkerson** (.297, huit circuits et 30 points produits) à Ottawa.

« Il se remet de son opération à l'épaule et il recommence à lancer la balle avec une certaine force. Mais cette blessure n'a pas nui à son attaque », affirme Torborg.

■ ■ ■

Les dirigeants des Expos sont satisfaits de la progression de **Carl Pavano** qui poursuit son programme de remise en forme à Jupiter, en Floride. « Le danger, c'est de vouloir brûler des étapes. Mais Carl doit être honnête avec nous et on doit être prudents dans nos demandes », de dire Torborg.—P.L.

HOCKEY

Jagr et les Rangers discutent

LES PENGUINS de Pittsburgh ont donné la permission aux Rangers de New York et à au moins une autre équipe, qu'on croit être les Stars de Dallas, de discuter d'une prolongation de contrat avec **Jaromir Jagr**. Cette prolongation est nécessaire avant de compléter un échange en retour de Jagr, qui doit gagner 20,7 millions au cours des deux prochaines saisons et pourrait ensuite devenir joueur autonome sans restriction. On présume que les Rangers sont le premier choix de Jagr parce qu'ils ont de l'argent et que leur style offensif est susceptible de plaire au Tchèque.

Zholtok chez le Wild

LES RANGERS de New York ont échangé le défenseur **Jason Doig**, un produit des Prédateurs de Granby, ainsi que l'ailier droit **Jeff Ulmer** aux Sénateurs d'Ottawa en retour du défenseur Sean Gagnon. Ces trois joueurs ont surtout évolué dans les ligues mineures la saison dernière. Dans un autre échange effectué hier, les Oilers d'Edmonton ont envoyé **Sergei Zholtok** au Wild du Minnesota en retour de compensations à venir. Acquis du Canadien contre **Chad Kilger** dans un

échange qui n'a certes pas tourné en faveur de Kevin Lowe, Zholtok n'a totalisé que quatre buts et 20 points en 37 matchs avec les Oilers. Mais **Jacques Lemaire**, l'entraîneur du Wild, était dans l'organisation du Canadien quand Zholtok a marqué 26 buts dans l'uniforme tricolore il y a deux ans.

Conroy : trois ans

LES FLAMES de Calgary ont fait signer un contrat de trois ans au joueur de centre **Craig Conroy**. Conroy avait été acquis des Blues de St. Louis en retour de **Cory Stillman** lors de la date limite des échanges le 13 mars 2001.

Joueurs autonomes

PARMI les joueurs autonomes qui seront libres comme l'air demain, il y aura **Joe Sakic**, Patrick Roy et **Rob Blake** chez l'Avalanche du Colorado, **Pierre Turgeon** à St. Louis, **Alexandre Mogilny** au New Jersey, **Brett Hull**, que les Stars de Dallas ne réengageront vraisemblablement pas, **Martin Lapointe** à Detroit et **Yanic Perreault** à Toronto. Les dirigeants du Canadien ont déjà déclaré ouvertement qu'ils voulaient embaucher au moins un joueur autonome.

Roenick recevra 37,5 millions en cinq ans des Flyers

C'EST DEMAIN que va s'ouvrir officiellement le marché des joueurs autonomes dans la LNH, mais déjà les Flyers de Philadelphie ont annoncé qu'ils avaient conclu une entente de principe avec **Jeremy Roenick**. Le joueur de centre a accepté un contrat de cinq ans.

Une source près des négociations a déclaré que Roenick, qui a gagné cinq millions la saison dernière, allait toucher un total de 37,5 millions.

Les Flyers sont une des trois équipes auxquelles les Coyotes de Phoenix avaient donné l'autorisation d'entreprendre des pourparlers avec Roenick.

L'engagement de Roenick par les Flyers ne sera pas officialisé avant demain et les Coyotes recevront un choix compensatoire de deuxième ronde.

« Nous sommes tombés d'accord en principe sur un contrat de cinq ans avec Jeremy, a déclaré le directeur général des Flyers, Bobby Clarke, en conférence de presse. C'est un joueur combatif. Nos partisans vont l'adorer. »

Les Flyers, une des puissances de l'Association de l'Est, auront l'occasion de se renforcer davantage en échangeant Eric Lindros.

« Nous croyons que nous sommes aussi forts au centre que n'importe quelle autre équipe dans la ligue », a dit Clarke, en faisant référence à Roenick, Keith Primeau et au joueur étoile tchèque Jiri Dopita qui s'est finalement décidé à venir jouer dans la LNH.

Clarke a indiqué que Roenick serait la seule grosse prise des Flyers cet été.

Quant aux Coyotes, ils continuent d'abaisser leur masse salariale.

« C'est un geste qu'on avait prévu, a déclaré Wayne Gretzky, un des actionnaires, par voie de communiqué. Nous avons pris la décision d'aller dans une autre direction. C'est évident par les changements que nous avons faits ces dernières semaines : nous voulons nous rajeunir et ajouter de la profondeur. »

Avant de perdre Roenick, les Coyotes avaient échangé huit de leurs joueurs les mieux payés.—AP

TOUR DE FRANCE

LA PRESSE ENVOIE SON MEILLEUR COUREUR PIERRE FOGLIA

TOUS LES JOURS À COMPTER DU SAMEDI 7 JUILLET DANS

La Presse cyberpresse.ca

2370532

LE CAMP D'ENTRAÎNEMENT DES ALOUETTES

Le couperet tombe : Sutherland, Jackson et Newsome écopent

Le nom de Bolduc est inscrit sur la liste des joueurs blessés même s'il n'est pas blessé !

RICHARD LABBÉ

TOUT INDIQUE que Mike Sutherland, Stanley Jackson et Myron Newsome ont disputé leur dernier match à Montréal.

Dans un geste surprise, les Alouettes ont retranché ces trois joueurs, hier, pour ainsi porter leur nombre de joueurs réguliers à 40, en plus de cinq joueurs sur l'équipe d'entraînement et quatre autres sur la liste des blessés (dont Lester Smith, Barron Miles et André Bolduc). Les Alouettes pourraient donc avoir à remercier un autre joueur afin d'atteindre la limite de 39 joueurs réguliers avant 15 h, cet après-midi. Ils pourraient aussi assigner un autre homme à l'équipe d'entraînement, qui peut comprendre un maximum de six joueurs.

Ces plus récentes coupures ont de quoi étonner. Sutherland, 30 ans, certes l'une des figures les plus populaires de l'équipe, était à Montréal depuis la renaissance des Alouettes en 1996, d'abord à titre de garde à droite, puis à titre de centre. Il avait toutefois perdu son poste de régulier l'an dernier, à la suite d'une fracture au poignet droit.

Jackson, un ancien des Buckeyes de l'Université Ohio State, avait obtenu le statut de quart numéro deux en 2000, mais des performances erratiques au camp et lors des récents matchs préparatoires auront finalement contribué à sa chute. Newsome, lui, ne cadrerait tout simplement plus depuis l'arrivée de Glen Young parmi les secondeurs de l'équipe.

Le directeur général Jim Popp a affirmé, hier, que les trois joueurs font toujours partie de l'alignement montréalais, mais aucun d'entre eux n'était présent lors de la présentation officielle de l'équipe, hier midi au centre-ville. Une source a de plus

confirmé à *La Presse* que Jackson et Newsome avaient déjà vidé leur casier hier matin au Stade olympique.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, Popp tentait d'échanger les trois joueurs avant 15 h, cet après-midi. Si rien n'est complété, les trois hommes seront alors « officiellement » libérés.

« Ce ne sont pas des changements importants, a affirmé le directeur général. Nous aurons sensiblement la même équipe que l'an dernier. Mike (Sutherland) n'était plus parmi nos 39 meilleurs joueurs, il n'a jamais été capable de reprendre son poste après sa blessure. Il s'est encore blessé lors du camp (une blessure à l'aine), et plusieurs gars étaient en avance sur lui. On lui a quand même offert de rester sur notre équipe d'entraînement. »

Plusieurs Alouettes n'étaient pas particulièrement heureux. « On est contents de réaliser que la saison commence bientôt (mercredi soir à Toronto), mais en même temps, sans Mike, ça fait un peu drôle », a fait remarquer le garde Pierre Vercheval, grand copain de Sutherland. « On a passé de bons moments ensemble. C'est bizarre. Est-ce qu'il est moins bon que Kevin Lefsrud ou Josh Cochran ? Je préfère laisser les entraîneurs répondre... »

Les Alouettes vont par ailleurs assigner le demi Jeremi Rudolph, le secondeur John Grace, le demi défensif Joe Caviglia, le receveur Tyrone Sellers et le bloqueur Shawn Gifford à l'escouade d'entraînement.

Le receveur André Bolduc, lui, a été relégué à la liste des blessés... même s'il n'est pas blessé. « On ne sait toujours pas ce qu'on va faire de lui », a commenté Popp, qui a tenu à préciser que les coupures ne sont pas encore terminées.



PHOTO The Gazette

Une fan des Alouettes, Renée St-Denis, était ravie d'obtenir l'autographe d'Anthony Calvillo lors de la présentation des joueurs au centre-ville de Montréal.

Gonzalez secondera Calvillo

« J'ai fait du progrès, ils le savent »

UN AN plus tard, Dan Gonzalez reprend son titre de quart numéro deux.

Stanley Jackson congédié (voir autre texte), Gonzalez pourra donc secondar Anthony Calvillo cette saison, une tâche qui aurait été la sienne en 2000. Mais une blessure à la main droite, subie lors du camp d'entraînement, l'avait alors relégué au poste de quart numéro trois, derrière Calvillo... et Stanley Jackson.

« Est-ce que je suis prêt ? Bien sûr », a commencé par dire Gonzalez hier, à la suite de la présentation des joueurs au centre-ville. « J'ai l'impression d'avoir tout fait pour mériter ce poste. J'ai su ce matin (hier) que Stanley était congédié, c'est dommage, mais ça prouve que l'équipe a confiance en moi. J'ai fait du progrès, ils le savent. J'ai repris là où j'avais laissé lors du camp de 2000. »

À 26 ans, Gonzalez en sera à sa deuxième saison chez les Alouettes. Le quart américain de 6'3 et 214 livres n'a toutefois pas beaucoup d'expérience au compteur : que deux petites séries de jeux la saison dernière, sans aucune tentative de passe.

Danny Maciocia, coordinateur à l'attaque : « Il ne faut pas oublier que Dan étudie notre système depuis deux ans. Il a été ralenti par une blessure, mais on sait très bien ce qu'il peut faire. Stanley Jackson ? Il a eu des problèmes lors du premier match hors-concours, contre Winnipeg. Il a eu des ennuis avec sa sélection de jeux, avec son exécution. Je pense que Gonzalez a été beaucoup plus constant. »

Le trio des quarts montréalais sera complété par Jamie Barnette.—R.L.

BLOC-NOTES

Le demi défensif **Barron Miles** a participé à la présentation des joueurs au centre-ville, hier midi, une épaule en écharpe. « Je ne connais toujours pas la date de mon retour au jeu, mais je sais que je vais rater le début de la saison et ça, c'est très décevant », a-t-il confié. Miles, on le rappelle, a été blessé lorsque **Ron Williams**, le gros demi des Cats, lui est tombé dessus, mardi soir à Hamilton.

■ ■ ■

C'est fait : le petit **Demeco Archangel** va prendre la place du petit **Winston Oc-tober** chez les Alouettes, à titre de spécia-

liste des retours. Mystérieux comme toujours, le d.g. **Jim Popp** n'a pas voulu confirmer la chose, hier, mais il a ajouté : « On peut dire qu'il est probablement notre homme. » On vous laisse tirer vos propres conclusions.

■ ■ ■

Fidèle à sa tradition, **Larry Smith**, le président des Alouettes, a profité de la présentation des joueurs pour enfilier quelques push-ups, hier midi, avec le d. g. **Jim Popp** sur son dos, qui se prenait pour un cowboy. Plutôt saisissant...—R.L.

CYCLISME

Jeanson gagne l'étape, mais Bessette conserve la tête à Fitchburg

STÉPHANIE MORIN

LA GUERRE est ouverte entre Lyne Bessette et Geneviève Jeanson à la Longsjo Classic de Fitchburg, près de Boston.

Geneviève Jeanson, de l'équipe Rona, a remporté hier la deuxième étape en coiffant au sprint Lyne Bessette (Saturn-Timex) et un groupe de 12 cyclistes. L'ensemble du peloton a été crédité du même temps que la gagnante, soit 1:37,18.

Le jeu des bonifications a toutefois permis à Jeanson de retrancher cinq secondes sur l'avance de Bessette au classement général. Elle se retrouve donc 47 secondes derrière la cycliste de Knowlton. « Une bien petite perte », selon Bessette, qui se dit toujours en excellente position de remporter la classique pour une troisième année consécutive.

Les deux Québécoises ne se sont pas lâchées d'un pouce lors de l'étape composée de 13 boucles de cinq kilomètres. Tout au long de la course, elles sont restées aux avant-pos-

tes pour contrer toutes tentatives d'échappée. « Il n'y a en a eu aucune, a indiqué Bessette, qui n'a rien risqué, se contentant de protéger son maillot orange de leader. Ça a été une course sans éclaboussure et sans éclat. »

Tout s'est joué au dernier tour, le plus rapide, parcouru à une vitesse de 42,1 km. « C'est dans la dernière montée que ça s'est réglé, a expliqué Jeanson après la course. J'ai vu Suzanne Sonye emmener le sprint pour Lyne Bessette ; dès que j'ai vu Lyne démarrer, j'ai lancé mon sprint à mon tour et je

l'ai coiffée avant la ligne. »

Outre cette victoire d'étape, la cycliste de Lachine a aussi mérité le maillot de la meilleure grimpeuse.

Les cyclistes s'attaquent aujourd'hui à la troisième étape, qui se compose de six boucles de 18 km et se termine avec l'ascension du mont Wachussetts. Une dure montée de deux kilomètres qui pourrait se faire, si les prévisions météo se confirment, sous un soleil de plomb.

BASEBALL

Pedro consultera un autre médecin

BOSTON — Pedro Martinez va consulter un médecin californien à propos de sa douleur à l'épaule droite.

Le lanceur étoile devait s'envoler hier pour aller rencontrer l'orthopédiste Lewis Yocum, qui est le médecin des Angels d'Anaheim.

Yocum a déjà opéré Ramon Martinez, le frère aîné de Pedro, à l'épaule.

Le nom de Pedro Martinez a été placé dans la liste des blessés mercredi après qu'il eut dû quitter le match de la veille à la cinquième manche, toujours affligé par un malaise à l'épaule qu'il doit endurer depuis la mi-mai.

Sa blessure a été décrite comme une inflammation musculaire.

Autre malheur chez les Red Sox : le nom du lanceur droitier Frank Castillo (7-5) a été inscrit, hier, sur la liste des blessés pour 15 jours. Castillo a dû quitter le jeu en deuxième manche jeudi, victime d'une entorse musculaire au dos.

Rappelé des Red Sox de Pawtucket, Tomo Ohka prendra la place de Castillo.

■ ■ ■

Les White Sox de Chicago ont fait l'acquisition du releveur gaucher Alan Embree des Giants de San Francisco en retour d'un joueur des ligues mineures, Derek Hasselhoff.

Embree a affiché un dossier de 0-2 et une moyenne de points mérités de 11,25 cette saison.—AP

VOS COMMENTAIRES

Donald Saint-Pierre, Montréal > Il est intéressant de voir les joueurs qui avaient été repêchés avant Raymond Bourque. D'autre part, Denis Potvin était un joueur salaud, mais il fait aussi partie des meilleurs défenseurs de l'histoire. En quelle année a-t-il été repêché et à quel rang ?

NDLR : Denis Potvin a été le tout premier joueur sélectionné lors du repêchage de 1973.

Jacques Leclair > Je suis heureux du départ de Felipe Alou. Il était un grand connaisseur, mais il n'a jamais réussi à faire le lien avec la communauté francophone du Québec. Et depuis qu'il est parti, les joueurs prennent toute la place : ce sont eux les acteurs principaux et non le gérant.

Pour nous joindre

La Presse apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous-en part dans notre nouvelle boîte vocale. Accédez direct par le 285-7343.

Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante : sports@lapresse.ca.

PLONGEON

Despatie remporte l'or au tremplin d'un mètre

QUÉBEC — Alexandre Despatie, qui avait dominé les préliminaires plus tôt dans la journée, a bien entrepris le championnat canadien d'été senior de plongeon. Il a remporté la finale au tremplin d'un mètre, hier après-midi, au Peps de l'Université Laval.

Sans en faire une question de vie ou de mort, Despatie a confié qu'il n'aurait absolument rien contre l'idée de remporter la Triple Couronne en fin de semaine. « Ce serait bien plaisant de réussir le triplé, mais je viens ici avant tout pour m'amuser en côtoyant les autres membres de l'équipe nationale. J'ai été malchanceux au tremplin de trois mètres par le passé, mais on ne sait jamais ce qui peut se produire... »

Hier, le plongeur du club CAMO, qui a eu 16 ans en juin, a totalement éclipsé ses adversaires avec un total de 408,21 points, 38 de plus qu'Arturo Miranda (Etobicoke).

Chez les filles, la médaillée olympique Emilie Heymans et sa coéquipière au sein de l'équipe nationale, Myriam Boileau, se sont livrées une belle lutte lors de la ronde préliminaire à la plateforme de 10 mètres.

Après neuf plongeurs, Heymans (CAMO) a accumulé 507,72 points, et Boileau (Pointe-Claire), 506,64.—PC

GOLF

Hurst égale un record du tournoi : 63

Associated Press

ABSECON, New Jersey — Pat Hurst a égalé un record du parcours et du tournoi en remettant une carte de 63 et elle a pris les devants à l'issue de la première ronde de la classique ShopRite sur le circuit de la LPGA.

Hurst, qui a terminé à égalité au deuxième rang du tournoi l'an dernier, a calé une approche de 30 pieds qui lui a valu un aigle au troisième trou, une normale cinq de 475 verges. Puis, elle a réalisé six oiselets.

Elle a égalé le record du parcours établi par Se Ri Pak en 1999 et réédité l'an dernier par Maria Hjorth.

Hurst détient une priorité de deux coups sur Betsy King, Lorie Kane et Dina Ammaccapane.

Kane a mentionné que les comptes très bas sont attribuables au fait qu'il y a trois trous à normale cinq sur le parcours de 6051 verges à normale 71. Tous ces verts peuvent être atteints en deux coups.

« Nous aurons de bons pointages, a déclaré Kane. Mais il faut s'attendre à ça parce que nous avons ici les meilleures golfeuses au monde. »

La championne en titre, Janice Moodie, a joué 70.

■ ■ ■

À Peabody, au Massachusetts, Isao Aoki a inscrit un pointage de 68, deux sous la normale, lors de la deuxième ronde de l'Omnium senior des États-Unis et s'est emparé

de la tête par un coup quand Bruce Fleisher a commis un bogey sur chacun des deux derniers trous.

Gil Morgan a réussi une deuxième ronde de suite de 70 pour se hisser à égalité avec Fleisher.

Jim Thorpe a signé une carte de 65, le meilleur pointage du tournoi, et rejoint Ray Floyd, Jim Ahern et Jim Colbert à deux coups au-dessus de la normale.

Tom Kite a connu une journée en dents de scie. Après avoir joué 30 à l'aller, il n'a pu faire mieux que 40 au retour.

■ ■ ■

À Cromwell, au Connecticut, Joe Ogilvie a joué 64, six sous la normale, dans des conditions difficiles et s'est hissé en tête à égalité avec sept autres golfeurs à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium de Hartford.

Ogilvie a rejoint Jerry Kelly, Chris DiMarco, Scott Simpson, Doug Dunakey, Shigeki Maruyama, Edward Fryatt et Jay Don Blake à 132. Ce regroupement de huit golfeurs en tête égale un record du circuit de la PGA, record établi à la suite de la première ronde de la classique Honda en l'an 2000.

Ogilvie, qui n'a pas encore gagné un tournoi en trois années sur le circuit de la PGA, a calé un coup de fer-7 de 176 verges pour un aigle à son tout premier trou, une normale quatre de 462 verges. Il a aussi réussi six oiselets et commis deux bogeys.

Glenn Catley sourit à la vie...



Glenn Catley (26-4-0), l'ex- champion du monde des super moyens, version WBC, s'est présenté accompagné de son gérant, de son soigneur et de son partenaire d'entraînement, à l'heure prévue.

En voyant sa photo dans les journaux du matin, il a souri. Il les a longuement regardées. Et a répondu évasivement à son gérant qui lui disait qu'il ressemblait étrangement à un de ses amis.

« J'adore Montréal. Quelle belle ville vous avez ! Surtout l'été. C'est ma troisième visite, ici. Ça fait drôle de voir Montréal sans neige. Le climat s'apparente étrangement à celui que l'on retrouve sur l'île britannique de Jersey, tout près des côtes françaises, là où j'ai tenu mon camp d'entraînement. »

Sans prétention aucune, vêtu d'un léger coupe-vent de nylon et d'un tee-shirt blanc, d'un jeans, Catley, toujours pas un poil sur le caillou, semble beaucoup moins costaud en civil que dans un ring. Visiblement en superbe forme, il nous est apparu plutôt élancé, lui qui dans une arène semble pourtant si trapu.

Gentil, affable, fort volubile, ses phrases, teintées d'un léger bégaiement, sont saccadées. Il a répondu à toutes nos questions avec beaucoup de gentillesse.

Catley en sera à son quatrième combat de championnat.

Hier, il a longuement parlé de celui qu'il a perdu aux mains de Dingaan Thobela, qu'il a d'ailleurs accusé d'avoir triché, le premier septembre 2000 à Johannesburg. Une défaite qui lui a coûté sa couronne.

« Jamais un boxeur ne m'a fait autant mal que Thobela. Son bandage à la main droite cachait quelque chose de dur. À chaque fois qu'il me frappait, c'était comme si quelqu'un m'assénait un coup avec un cendrier.

Curieusement, personne n'avait vérifié ses bandages avant le combat. » Et personne dans le clan de Catley n'a senti le besoin d'assister à la séance de bandage de mains de Thobela, aurait-il pu ajouter. Un non-sens. Le 10 juillet prochain, soyez assurés que Bruce Miller, d'InterBox, sera dans le vestiaire de Catley quand ce dernier se fera bander les mains.

Quoi qu'il en soit, selon Catley, une photo de Thobela prise après qu'il eût retiré ses gants montrait clairement une boursoufflure sous son bandage de la main droite. « Outre mes maux de tête, et une sérieuse ecchymose au front qui ne peut que résulter d'un coup porté par un objet contondant, c'était la seule preuve que nous avions.

« Thobela aurait dû être banni à vie. » Les dirigeants de la WBC lui ont partiellement donné raison et aurait forcé Thobela à l'affronter à nouveau, plutôt que Lucas, n'eut-été de sa défaite subie contre Dave Hilton.

Tout comme Lucas (32-4-3), Catley mentionne qu'il disputera le 10 juillet prochain le combat le plus important de sa carrière de boxeur. Il est confiant. Super confiant. Pour la simple et bonne raison qu'il ne craint pas du tout Lucas à qui, le 12 décembre 1999, il a passé le K.-O. au douzième round.

« Lucas raconte que ce soir-là il n'a boxé qu'à 70 % de sa capacité. Peut-être bien. Mais Lucas n'est pas un coigneur et il ne m'a jamais fait mal. D'où ma confiance. Lucas ne pourra donc pas d'un seul coup de poing m'envoyer au tapis. Vous admettez qu'affronter un boxeur de la sorte est forcément fort sécurisant.

« Les juges nous donnaient à égalité après 11 rounds, une aberration. J'ai visionné le combat à plusieurs reprises et j'aurais dû mener par au moins trois points.

« Lucas n'est pas un coigneur et je n'hésiterai donc pas à mener l'attaque. Quand Lucas raconte qu'il a boxé blessé, moi je réponds que dans ce combat, je n'ai pas très bien boxé. Et la blessure subie à la main droite qui m'a obligé à reporter le combat de quelques mois n'était pas complètement guérie. J'ai aussi commis plusieurs erreurs. Des erreurs que je ne répéterai pas. Au sujet de ma visite au tapis survenue au deuxième round, il faut plutôt parler d'une glissade. Lucas m'a frappé à l'épaule alors que j'étais hors d'équilibre. Lucas ne m'a jamais atteint solidement et il n'est jamais parvenu à

m'ébranler. »

Quand on lui demande d'identifier les erreurs qu'il a commises, Catley sourit. « Vous ne vous attendez tout de même pas que je vous dise ce que j'ai fait de mal, non ? »

Catley se dit en meilleure forme qu'il ne l'était à son premier combat contre Lucas.

Si Lucas aura emmagasiné 120 rounds d'entraînement le soir du 10 juillet, Catley répond que lui il en aura 200 sous sa ceinture.

« J'ai fait quelques 12 rounds avec trois partenaires d'entraînement différents. J'ai rarement été aussi prêt. »

Sans qu'on le lui demande, Catley reparle de son combat contre Thobela.

« Thobela a triché et il m'a privé de revenus importants. Cette défaite-là, je l'ai sur le coeur et j'espère un jour le rencontrer à nouveau. Quand j'aurai battu Lucas, Thobela sera le premier aspirant dans ma mire. Thobela est un bon boxeur et il n'avait pas besoin d'agir comme il l'a fait. Je l'ai vu perdre sa couronne contre Dave Hilton et, sincèrement, je crois qu'il aurait dû mériter la victoire. Hilton était l'aspirant. Or pour que l'aspirant batte un champion, il faut que ce soit de façon nette. Selon moi, aux points, Thobela était en avance sur Hilton.

« Ce qui est survenu à Hilton est dommage parce que j'aurais bien aimé l'affronter. C'aurait été un combat facile. Hilton possède un bon crochet de gauche mais il manque d'endurance.

« Je sais que Lucas sera fin prêt et qu'il a sûrement travaillé à développer quelques nouvelles stratégies. Je m'attends donc à ce qu'il boxe différemment. Mais peu importe la façon dont Lucas se comportera, je saurai m'ajuster. Aucune des stratégies qu'il emploiera ne réussira à contrer mes attaques. Nous avons tout prévu et nous aurons réponse à tout. »

Stéphane Larouche, l'entraîneur de Lucas, dit de Catley qu'il est un boxeur imaginaire, qu'il a de bonnes mains et qu'il frappe fort. Mais il dit aussi de Catley qu'il est un boxeur capable de porter des coups sournois, comme d'y aller de coups de tête à l'occasion « comme c'est arrivé par deux fois dans son combat contre Lucas ».

Une accusation que Catley n'a pas voulu relever.

■ ■ ■

Faut donc pas rater le combat Catley-Lucas. Ceux qui ont assisté au premier affrontement le savent d'ailleurs fort bien et se préparent à une autre merveilleuse soirée de boxe.

Voilà deux boxeurs honnêtes, qui ont plein de choses à prouver et qui monteront dans le ring au sommet de leur condition pour y disputer le combat de leur carrière. Une affaire au bas mot d'un demi-million de dollars chacun. Et peut-être plus pour Lucas qui aurait déjà reçu du clan de Félix Trinidad une offre de 1,5 million advenant une victoire.

Catley et Lucas, deux vrais professionnels, propres, à la conduite irréprochable.

Une bouffée d'air frais dans cet univers de voyous, souvent, si vous comprenez bien ce que je veux dire.

■ ■ ■

Parlant de voyous, avez-vous regardé le p'tit Montoya terminer deuxième, dimanche dernier ?

Une beauté, une splendeur, dont on n'a curieusement pas beaucoup parlé.

Pas étonnant que Ralf Schumacher, son coéquipier et dauphin de Michael, ait été dans tous ses états.

Au fait, avez-vous aimé ma série sur le soccer ? Si j'en juge d'après les courriels que vous m'avez envoyés, il semble que oui.

Moi, en tout cas, j'ai adoré vous la concocter.

Vous ne pensez tout de même pas que je vais vous quitter sans vous souhaiter un merveilleux week-end et une bonne fête du Canada ? Come on !

Je vous aime beaucoup trop pour ça.

Parlant d'amour, comment ça va vous autres, l'amour ?

Me semble qu'on ne s'est pas parlé depuis des lunes.

Promis-juré, samedi prochain, on se parle de la vie. Belle, inattendue et généreuse vie.

Au fait, saviez-vous que le 15 octobre prochain, je marie mon professeure de japonais ?

Sérieux.

Frédérique Cardinal, la meilleure relationniste du Canadien, m'a même promis un grille-pain. Ne riez pas, je n'en ai pas.

Allez.

SPORT MOTORISÉ

Tagliani a bien aimé son après-midi

Da Matta le plus rapide, à Cleveland

Presse Canadienne

CLEVELAND — Alexandre Tagliani et Patrick Carpentier, de l'équipe Player's-Forsythe, ont connu une journée de travail à l'opposé, hier, lors des essais libres en vue de l'épreuve CART de Cleveland. Si Tagliani a réussi à améliorer son sort en après-midi, il en a été tout autrement pour Carpentier.

Tagliani a réussi le 13^e temps en après-midi grâce à son tour du tracé de 3,566 kilomètres en 58,997 secondes, une amélioration de huit dixièmes de seconde sur son meilleur temps de la matinée.

Carpentier, lui, n'a pu faire mieux que le 24^e temps.

« En matinée, nous étions limités par le réglage de la voiture car elle sous-virait énormément, a expliqué Tagliani. L'équipe a apporté des changements radicaux entre les deux sessions. Ils ont été très positifs car nous étions plus rapides en après-midi. Il y a encore place à l'amélioration, surtout à l'avant de la voiture. »

Carpentier, qui avait réussi le 12^e temps en matinée, a manqué d'adhérence en après-midi.

« La voiture glissait énormément, comme si je n'avais aucune adhérence latérale, a mentionné le pilote de Joliette. Le matin, je n'avais pas ce problème, mais les conditions de piste ont considérablement changé.

« Nous avons effectué des changements à la fin de la journée et j'ai immédiatement vu une grosse amélioration. Comme nous n'avons utilisé qu'un seul train de pneus, et que vers la fin de la journée ils étaient passablement usés, je n'ai pas vraiment tenté de faire un tour rapide, mais simplement vérifier comment la voiture réagissait. »

Le Brésilien Cristiano Da Matta a dominé ces essais libres. Le pilote de l'équipe Newman-Haas a bouclé le tour de piste en 57,905 secondes (210,708 km/h). Il a devancé Helio Castroneves (Penske, 57,961), le vainqueur des 500 milles d'Indianapolis, et le Suédois Kenny Brack (Rahal, 58,304). Le Torontois Paul Tracy (Green) suit à 58,378.

La journée a par ailleurs été ponctuée de 26 incidents mineurs. « C'est parce qu'il n'y a aucun mur », a constaté avec amusement Brack, le meneur au championnat.

L'épreuve de Cleveland est présentée sur le tracé de l'aéroport Burke Lakefront où certaines portions de la piste ont 125 pieds de largeur, environ trois fois plus qu'à Mid-Ohio, un circuit routier permanent situé à environ 80 milles au sud de Cleveland.

« Cela nous permet de prendre les virages plus larges », a indiqué da Matta, qui a fait un tête-à-queue en fin de session.

Gil de Ferran était le plus rapide lors de la séance d'essais de deux heures en matinée, mais il a perdu le contrôle de sa voiture à la fin de celle-ci.

« Il s'agit d'un circuit où vous pouvez vous en tirer sans trop de dommage si vous êtes chanceux », a dit le champion en titre.

Roberto Moreno, victorieux l'an dernier à Cleveland, n'a pas eu cette chance et il a endommagé sa suspension arrière après avoir heurté une barrière de pneus.

« Tout ce que je peux dire, c'est que la voiture n'est pas à point, a déclaré Moreno après la session du matin. Le circuit est très glissant et la moindre erreur peut provoquer une sortie de piste. »

TENNIS



PHOTO AP

Présent à Wimbledon sur invitation, Goran Ivanisevic ne cachait pas sa joie, hier, après avoir vaincu l'Américain Andy Roddick. Le Croate est en passe de réussir son retour.

Ivanisevic renaît

« Je ne peux pas être plus fier de moi »

Associated Press

WIMBLEDON — Goran Ivanisevic a mis fin aux espoirs du fougueux Andy Roddick en le battant, hier, au troisième tour du tournoi de Wimbledon, 7-6, 7-5, 3-6, 6-3.

Ivanisevic, trois fois finaliste à Wimbledon, est en passe de réussir son retour. Il affrontera en huitième de finale le Britannique Greg Rusedski, facile vainqueur de Juan Carlos Ferrero.

Célébrant sa victoire, le Croate, qui a conclu la partie sur un 41^e as, a jeté sa raquette et enlevé son tee-shirt sans chercher à dissimuler sa joie. Les deux hommes se sont ensuite longuement congratulés.

Numéro 2 mondial à son apogée, Ivanisevic est tombé à la 125^e place. Pour jouer sur le gazon londonien il a bénéficié d'une invitation (*wild card*).

« Le jour de mon arrivée, je me suis dit que je voulais quitter ce lieu fier de moi. Jusque-là, je ne peux pas être plus fier », a-t-il déclaré.

Roddick, 18 ans, n'en est qu'aux balbutiements de sa carrière. Aujourd'hui 33^e au classement ATP, l'adolescent porte les espoirs du tennis américain du XXI^e siècle.

Mais face à Ivanisevic, sa hargne et son tennis explosif n'ont pas suffi à contrer les coups de boutoir assénés par le Croate sur sa mise en jeu. Au deuxième set, l'Américain a rentré seulement quatre retours de service dans le court !

Les favoris ont souffert

Contrairement à jeudi où les 24 têtes de série en lice avaient remporté leurs rencontres, les favoris n'ont pas réussi le sans-faute hier puisque Ferrero, Jonas Bjorkman,

Elena Dementieva et Amy Frazier ont dû plier bagages.

Ferrero (no 8) a été éliminé, 6-1, 6-4, 6-4, par Rusedski, au terme d'un match à sens unique.

Rusedski, l'un des meilleurs serveurs du circuit, a étouffé l'Espagnol, spécialiste de la terre battue.

Nestor, malgré la douleur

Presse Canadienne

LE TORONTOIS Daniel Nestor est parvenu à remporter son premier match de double du tournoi de Wimbledon en dépit d'une cheville endolorie.

Nestor et l'Australien Sandon Stolle ont défait les jeunes vedettes américaines Jan-Michael Gambill et Andy Roddick, 6-4, 6-3, 7-6 (1).

« Ça va beaucoup mieux, a commenté Nestor. J'ai eu recours au soigneur et il a bien pris soin de moi. On a fait tout ce qu'on a pu, glace et ultrasons. Jeudi, pendant l'échauffement, je ne me sentais pas bien du tout. »

Heureusement pour lui, le retard causé par la pluie avait entraîné la remise du match.

Deuxièmes têtes de série, Nestor et Stolle vont maintenant affronter le Russe Max Mirnyi et le Biélorusse Vladimir Voltchkov, qui n'apparaissent pas parmi les favoris.

Ferrero, demi-finaliste à Roland-Garros il y a un mois, a néanmoins sauvé quatre balles de match sur son service à 3-5 dans la dernière manche, avant de succomber sur la mise en jeu de son adversaire.

Sampras bien remis

Pete Sampras, Roger Federer, Todd Martin, Serena Williams, Magdalena Maleeva, Conchita Martínez, Anke Huber et Jennifer Capriati ont de leur côté gagné leur ticket pour les huitièmes de finale.

Sampras, qui cherche à conquérir un huitième titre à Wimbledon, a éliminé sans soucis Sargis Sargsian, 6-4, 6-4, 7-5. Malmené mercredi par le Britannique Barry Cowan, l'Américain a su remettre les pendules à l'heure face au modeste Arménien.

Cette victoire de Sampras était sa 31^e consécutive à Wimbledon, ce qui lui permet d'égaliser une marque de Rod Laver. Seul Bjorn Borg a fait mieux en remportant 41 victoires de suite.

Sampras tente de porter à huit son record de championnats ici.

Chez les femmes, Sandrine Testud (no 15), a perdu son premier set face à la Japonaise Ai Sugiyama pour finalement s'imposer facilement dans les deux dernières manches (6-7, 6-2, 6-2). En huitième de finale, elle rencontrera la vedette du début de saison, Jennifer Capriati.

L'Américaine, qui a connu quelques problèmes dans le second set de son match, s'est finalement débarrassée de la Russe Tatiana Panova, 6-4, 6-4, en remportant les cinq derniers jeux.

SOCCER

MONDIAL-2002												
QUALIFICATIONS GROUPE A												
Vendredi												
Libye - Angola.....	1-1											
Samedi												
Cameroun - Togo.....												
Exempt: Zambie.....												
PTS	PJ	G	N	P	BP	BC						
1. Cameroun.....	15	6	5	0	1	10	2					
2. Nigeria.....	12	7	3	3	1	10	8					
3. Soudan.....	5	5	3	0	2	5	5					
4. Zambie.....	7	6	2	1	3	8	7					
4. Togo.....	5	5	1	2	2	7	10					
5. Libye.....	2	6	0	2	4	5	13					
GROUPE B												
Dimanche												
Liberia - Ghana.....												
Soudan - Nigeria.....												
Exempt: Sierra Leone.....												
PTS	PJ	G	N	P	BP	BC						
1. Liberia.....	12	6	4	0	2	8	6					
2. Nigeria.....	10	3	1	3	2	8	8					
3. Soudan.....	5	5	3	0	2	5	5					
4. Ghana.....	5	5	1	2	2	7	5					
5. Sierra Leone.....	4	6	1	4	2	4	11					
GROUPE C												
Samedi												
Maroc - Egypte.....												
Namibie - Algérie.....												
Exempt: Sengalia.....												
PTS	PJ	G	N	P	BP	BC						
1. Maroc.....	12	6	3	3	0	7	2					
2. Sénégal.....	9	6	2	3	1	8	2					
3. Egypte.....	9	6	2	3	0	7	3					
4. Algérie.....	4	6	1	1	4	6	13					
5. Namibie.....	2	5	0	2	3	1	9					
GROUPE D												
Dimanche												
Côte-d'Ivoire - Madagascar.....												
Tunisie - Congo.....												
Exempt: RD Congo.....												
PTS	PJ	G	N	P	BP	BC						
1. Tunisie.....	14	6	4	2	0	14	4					
2. Côte-d'Ivoire.....	11	5	3	2	0	10	5					
3. RD Congo.....	7	6	2	1	3	5	12					
4. Congo.....	4	5	1	1	3	4	7					
5. Madagascar.....	3	6	1	0	5	4	9					
GROUPE E												
Dimanche												
Burkina Faso - Afrique du Sud.....												
Exempts: Zimbabwe et Malawi.....												
PTS	PJ	G	N	P	BP	BC						
1. Afrique du Sud.....	12	4	4	0	0	7	2					
2. Israël.....	6	4	2	0	2	5	5					
3. Burkina Faso.....	4	4	1	1	2	6	6					
4. Malawi.....	1	4	0	1	3	4	9					
(La Guinée qui faisait partie de ce groupe a été disqualifiée).												

NDLR: Le premier de chaque groupe est qualifié pour la phase finale du Mondial-2002 au Japon et en Corée du Sud.

COUPE DE MONTRÉAL

AU CENTRE CLAUDE ROBILLARD

SAMEDI, 23 JUIN
Guatemala 2 Italie 1
Impact 1 Haiti 0
LUNDI, 25 JUIN
Haiti 1 Chili 0
Italie 2 Israël 0
MERCREDI, 27 JUIN
Guatemala 0 Impact 3 Chili 0
SAMEDI, 30 JUIN
FINALE CONSOLATION
Israël c. Haiti, 10h30
FINALE
Impact c. Italie, 13h

LIGUE W-1 (DAMES)

JEUDI, 28 JUIN
Mile High 0 Fort Collins 1
VENDREDI, 29 JUIN
Annapolis 2 Vancouver, 22h30
DIMANCHE, 1er JUILLET
Tampa Bay c. New Jersey, 17h
Rochester c. Toronto, 17h30
COUPE OPEN
VENDREDI, 29 JUIN
Texas c. Oklahoma, 20h30

FOOTBALL

L.C.F.

MATCHES HORS-CONCOURS

MERCREDI, 27 JUIN
Toronto 10 Winnipeg 38
Saskatchewan 24 Edmonton 9
SAISON RÉGULIÈRE 2001
MERCREDI, 4 JUILLET
Alouettes c. Toronto, 19h
Winnipeg à Calgary, 22h
VENDREDI, 6 JUILLET
Hamilton en Saskatchewan, 21h30

TOURNOI DE WIMBLEDON

À LONDRES, ANGLETERRE

MESSEURS
Simple
Troisième tour
Pete Sampras (1), É.-U., bat Sergis Sargsian, Arménie, 6-4, 6-4, 7-5.
Marat Safin (4), Russie, bat David Prinosil, Allemagne, 7-6 (1), 6-3, 5-7, 1-6, 6-3.
Tim Henman (6), G.-Bretagne, bat Sjeng Schalken (26), Pays-Bas, 5-7, 6-3, 6-4, 6-2.
Greg Rusedski, G.-Bretagne, bat Juan Carlos Ferrero (8), Espagne, 6-1, 6-4, 6-4.
Arnaud Clement (13), France, bat Raemon Sluiter, Pays-Bas, 6-7 (4), 7-6 (7), 6-4, 6-4.
Roger Federer (15), Suisse, bat Jonas Bjorkman (33), Suède, 7-6 (4), 6-3, 7-6 (2).
Todd Martin (23), É.-U., bat Magnus Larsson, Suède, 4-6, 6-0, 6-3, 7-5.
Goran Ivanisevic, Croatie, bat Andy Roddick, É.-U., 7-6 (5), 7-5, 3-6, 6-3.
Andrei Stoliarov, Russie, bat Cedric Pioline, France, 3-6, 6-7 (8), 6-4, 7-5, 12-10.
Double
Premier tour
Jonas Bjorkman, Suède, et Todd Woodbridge (1), Australie, battent Arnaud Clement et Nicolas Pietrangeli, France, 6-3, 6-2, 7-5.
Daniel Nestor, Toronto, et Sandon Stolle (2), Australie, bat Jan-Michael Gambill et Andy Roddick, É.-U., 6-4, 6-3, 7-6 (1).
David Adams, Afrique du Sud, et Mickael Llodra, France, battent Mahesh Bhupathi et Leander Paes (6), Inde, 6-1, 6-3, 6-3.

Michael Hill, Australie, et Jeff Tarango (9), É.-U., battent Martin Lee et Arvind Parmar, G.-Bretagne, 7-6 (4), 6-7 (1), 6-2, 6-4.
Wayne Arthurs et Ben Ellwood, Australie, battent Byron Black, Zimbabwe, et Alex O'Brien (14), É.-U., 3-6, 2-6, 6-3, 7-5, 6-2.
Paul Hanley et Andrew Kratzmann, Australie, battent Barry Cowan et Jamie Delgado, G.-Bretagne, 4-6, 7-6 (4), 6-0, 7-6 (3).
Deuxième tour
Jiri Novak, et David Rikl (3), Rép. Tchèque, battent Thomas Shimada, Japon et Myles Wakefield, Afrique du Sud, 7-6 (4), 6-3, 7-5.
Donald Johnson et Jared Palmer (4), É.-U., battent Julien Boutter, et Fabrice Santoro, France, 3-6, 6-1, 3-6, 6-4, 6-2.
Ellis Ferreira, Afrique du Sud, et Rick Leach (5), É.-U., battent Marc-Kevin Goellner, Allemagne, et Andrei Olhovskiy, Russie, 7-6 (1), 6-4, 7-6 (4).
Petr Pala, et Pavel Vizner (7), Rép. Tchèque, battent Tomas Carbonell, Espagne, et Jan Siemerink, Pays-Bas, 6-4, 7-5, 6-7 (5), 7-6 (3).
Mark Knowles, Bahamas, et Brian MacPhie (11), É.-U., battent John-Laffnie de Jager, Afrique du Sud, et Jonathan Stark, É.-U., 6-4, 6-4, 6-3.
Chris Haggard, Afrique du Sud, et Tom Vanhoudt, Belgique, battent Tomas Cibulcik, et Leos Friedl, Rép. Tchèque, 1-6, 7-6 (9), 2-6, 6-0, 12-10.
Aleksandar Kitinov, Macédoine, et Nenad Zimonjic, Yougoslavie, battent Simon Aspinin et Johan Landsberg, Suède, 7-5, 7-6 (7), 5-7, 6-4.

DAMES
Simple
Troisième tour
Jennifer Capriati (4), É.-U., bat Tatiana Panova (32), Russie, 6-1, 6-0.
Serena Williams (5), É.-U., bat Emmanuelle Galligani, Suisse, 6-1, 6-2.
Justine Henin (8), Belgique, bat Lisa Raymond (18), États-Unis, 6-1, 6-0.
Anke Huber (19), Allemagne, bat Elena Dementieva (10), Russie, 6-0, 6-2.
Magdalena Maleeva (12), Bulgarie, bat Amy Frazier (27), É.-U., 6-3, 6-2.
Sandra Stich (15), France, bat Ai Sugiyama, Japon, 6-7 (5), 6-2, 6-2.
Conchita Martinez (19), Espagne, bat Lilia Osterloh, É.-U., 6-2, 6-3.
Lina Krasnoroutskaya, Russie, bat Barbara Schwartz, Autriche, 6-3, 6-4.
Double
Premier tour
Kim Clijsters, Belgique, et Ai Sugiyama (9), Japon, battent Janet Lee, Taiwan, et Wynne Prakusya, Indonésie, 6-4, 6-3.
Laurence Courtois, Belgique, et Lina Krasnoroutskaya, Russie, battent Amanda Augustus et Jennifer Embry, É.-U., 6-2, 6-1.
Deuxième tour
Virginia Ruano Pascual, Espagne, et Paola Suarez (2), Argentine, battent Amy Frazier, et Katie Schlueter, É.-U., 6-1, 6-0.
Rachel McQuillan, et Lisa McShae, Australie, battent Cara Black, Zimbabwe et Elena Likhovtseva (3), Russie, 6-3, 6-4.
Serena et Venus Williams (4), É.-U., battent Nathalie Dechy et Amelie Mauresmo, France, 6-3, 6-3.

TENNIS

Kimberly Po-Messerli, É.-U., et Nathalie Tauziat (5), France, battent Caroline Dhinin, France, et Mariana Diaz-Oliva, Argentine, 6-3, 6-1.
Jelena Dokic, Yougoslavie, et Conchita Martinez (7), Espagne, battent Eleni Loui, et Anne-Gaëlle Sidot, France, 6-4, 6-7 (5), 6-4.
Maja Matevich, Slovinie, et Dragana Zanic, Visio (8), Pays-Bas, 6-3, 4-6, 6-3.
Nadia Petrova, Russie, et Tina Pisnik, Slovaquie, battent Alexandra Fusai, France, et Rita Grande (10), Italie, 4-6, 6-4, 6-4.
Amanda Coetzer, Afrique du Sud, et Lori McNeil (14), É.-U., battent Eva Bes, Espagne, et Tatiana Panova, République tchèque, 6-1, 6-0.
Iva Majoli, Croatie, et Henrieta Nagyova, Slovaquie, battent Binka Lamade, Allemagne, et Patty Schnyder, Suisse, 6-2, 6-4.
MIXTES
Double
Premier tour
Mark Knowles, Bahamas, et Nicole Arendt (9), É.-U., battent Steven et Jennifer Capriati, É.-U., 6-1, 6-4.
Quarts de finale
Mélanie Marois, Ste-Foy, Qué., bat Elizabeth

Rick Leach, É.-U., et Amanda Coetzer (12), Afrique du Sud, battent Thomas Shimada, et Nana Miyagi, Japon, 7-5, 6-7 (4), 6-2.
Jiri Novak, Rép. Tchèque, et Miriam Oremans (13), Pays-Bas, battent Barry Cowan et Julie Pulcinella, G.-Bretagne, 7-6 (5), 6-4.
David Rikl, Rép. Tchèque, et Karina Haboudova (15), Slovaquie, battent Andrei Olhovskiy, Russie, et Sylvia Plischke, Autriche, 6-4, 7-6 (6).
Karsten Bräsch, et Barbara Rittner, Allemagne, sont à égalité Paul Hargrave, Australie et Susana Jeyaseelan, Toronto, 3-6, 7-6 (4), 3-3, susp., noncours.
Martin Garcia, et Laura Montalvo, Argentine, battent Diego Nargiso, Inde, et Iroda Tulaybayeva, Ouzbékistan, 6-4, 7-6 (4).
Andrew Kratzmann, Australie, et Magui Serna, Espagne, battent Andrei Florent, Australie, et Anke Huber, Allemagne, 7-6 (2), 6-2, 6-2.
Myles Wakefield, Afrique du Sud, et Nannie de Villiers, Afrique du Sud, battent Michael Hill, Australie, et Kristie Boogert, Pays-Bas, 4-6, 6-3, 11-9.

TOURNOI FUTURES

À LACHINE, QUÉBEC
DAMES
Simple
Quarts de finale
Mélanie Marois, Ste-Foy, Qué., bat Elizabeth

Schmidt, É.-U., 6-2, 7-5.
Dame
Demi-finales
Adria Engel, É.-U., et Allenor Tricseri, Suisse, battent Marcela Evangeliste et Leticia Sobral (1), Brésil, 6-1, 6-2.
MESSEURS
Simple
Quarts de finale
Jocelyn Robichaud, Joliette, Qué., bat Lazar Magdincev, Macédoine, 6-3, 7-6 (6).
Tripp Phillips, É.-U., bat Matt Klinger, Toronto, 3-6, 6-3, 7-5.
Benjamin Cassaigne, France, bat Vikrant Chadha, Inde, 6-4, 6-4.
Mario Ancic, CRO, bat Paul Podbury, AUS, 6-0, 6-2.
Double
Demi-finales
Vikrant Chadha, Inde, et James Shorthall, Nouvelle-Zélande, battent Manjoi Mahadevan, Inde, et Simon Shen, É.-U., 6-4, 7-6 (3).

LES RÉSULTATS À L'HIPPODROME DE MONTRÉAL

PREMIÈRE COURSE—TROT—CCQ—DIS—2 ANS.

BOURSE:\$22,000—Départ: 19h05—Piste: Rapide—Température: 23

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs.....	Cotes
Myra Angus	1	5	3	3	2	2-1 1/2	1:11 1/2	J. Hébert.....	6.90
Pinya	4	5	x4	4	3	3x-3	2:08.0	G. Gendron.....	5.05
Christiane	6	8	1	1	1	1-1 1/2	1:57.2	M. Barneau.....	2.40
Ont aussi couru: Indian Gabe, Kelly Presqu'île, Nikita Mirabel.							3-2/4	G. Pyke.....	6.10

1-Myra Angus..... 15.80 6.00 4.60
5-Cindy L..... 5.80 3.90
6-Piercha..... 3.40

DEUXIÈME COURSE—AMBLE—3 ANS N.G. \$5000 L CD.

BOURSE:\$6,000—Départ: 19h23

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs.....	Cotes
Survivette	3	3	2	18	1	1-1	1-Cou	2:00.3	G. Gendron.....4.75
Loito Angus	5	4	1	3	4-2	2-1/2	2-Cou	2:00.3	D. Jones.....1.35
Radja	6	8	1	1	6-4	3-1/2	3-Cou	2:00.3	R. Simard.....23.65
1-Myra Angus.....	10.70	4.50	3.40						
5-Cindy L.....	4.00	2.70							
1-Radja.....	5.80								

TROISIÈME COURSE—AMBLE—N.G. \$7500 L CD.

BOURSE:\$6,000—Départ: 19h41

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs.....	Cotes
Casual Approach	5	4	3	1	1	1-1 1/2	1-1/2	1:58.1	M. Barneau.....11.40
Pinya	8	6	5	5	3e	3-2	2-1/2	1:59.1	G. Plourde.....7.90
Christiane	7	7	28	1	1	1-1 1/2	1-1/2	1:57.2	G. Gendron.....3.15
Ont aussi couru: Hamaca Bayala, Bolero Teltag, Katopay Maguy, Night Terror, Aristes.									
5-Casual Approach.....	4.80	3.20	2.10						
1-Myra Angus.....	6.60	3.20							
10-Christiane.....	2.80								

QUATRIÈME COURSE—AMBLE—N.G. \$10000 L CD.

BOURSE:\$7,000—Départ: 19h59

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs.....	Cotes
Lifes Magic Girl	5	5	4e	28	2e	2-1 1/2	1-1/2	1:57.1	D. Filion.....12.05
Control Catch	10	10	8e	7e	5e	3-3 1/2	1-1/2	1:57.1	P. Deslaurliers.....7.95
Blue Mood	7	7	28	1	1	1-1 1/2	1-1/2	1:57.2	M. Barneau.....2.40
Ont aussi couru: J.K Rose Garden, Belles Beauty, Passion Impulsive, Winorsecond, C Lulu D Amour, Silenmetne, Energy.									
5-Lifes Magic Girl.....	3.60	3.90	2.70						
10-Control Catch.....	5.30	7.30	8.90						
7-Blue Mood.....									

CINQUIÈME COURSE—TROT—CCQ—DIS—2 ANS.

BOURSE:\$22,000—Départ: 20h17

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs.....	Cotes
Odessa Drummond	3	3	2e	3	3	3-2	1-1/4	2:06.2	N. Bardier jr.....2.75
Sandy Des Rivières	1	1	1	1	1	1-1	2-1/4	2:06.2	M. Lalonde.....7.40

GOLF BASEBALL

OMNIUM GREATER HARTEOUD				
À CROMWELL, CONN.				
Joe Ogilvie.....	68-64-132			
Jay Don Blake.....	68-64-132			
Edward Fyatt.....	65-67-132			
Chris DiMarco.....	65-67-132			
Shigeki Maruyama.....	63-69-132			
Scott Simpson.....	65-67-132			
Doug Dunaway.....	67-65-132			
Jerry Kelly.....	67-65-132			
Billy Andrus.....	65-69-132			
Jonathan Kaye.....	62-71-133			
Dudley Hart.....	70-63-133			
Dado Berganio.....	66-67-133			
Frank Nobile.....	67-66-133			
David Duvall.....	67-66-133			
Frank Lickliter.....	65-69-134			
Tim Hutton.....	66-68-134			
Hai Sutton.....	67-67-134			
Paul Kasper.....	70-64-134			
Phil Mickelson.....	67-68-135			
Chris Riley.....	65-70-135			
Pete Gordon.....	69-66-135			
Steve Fale.....	69-66-135			
Mark Brooks.....	66-69-135			
Kevin Ogilvie.....	67-68-135			
Geoff Sutherland.....	68-67-135			
Mike Hines.....	67-68-135			
Glen Hnatuk.....	73-67-140			
Non qualifié				
David Morland IV.....	71-70-141			

CLASSIQUE SHOPRITE				
À ATLANTIC CITY, N.J.				
Pat Hurst.....	31-32-63			
Dina Ammaccapane.....	34-31-65			
Lorie Kane.....	31-34-65			
Betsy King.....	36-29-65			
Jon Hamm.....	33-33-66			
Chris Koch.....	34-32-66			
Terry Jo Myers.....	34-32-66			
Angela Starford.....	35-31-66			
Vicki G. Ackerman.....	35-32-67			
Se Ri Pak.....	33-34-67			
Cristie Kerr.....	33-34-67			
Biana Beana.....	32-35-67			
Michelle Eastl.....	35-32-67			
Laurel Kean.....	35-32-67			
Maggie Wynn.....	32-35-67			
Maura Dunn.....	35-32-67			
Michelle Eastl.....	35-32-67			
Marie-J. Rouleau.....	34-37-71			
A.J. Eathorne.....	37-35-72			
Gail Graham.....	38-34-73			
Nolan Harvey.....	34-37-73			
Lisa Hackney.....	44-35-79			

OMNIUM SR				
À PEABODY, MASS.				
Isao Aoki.....	71-68-139			
Bruce Fleisher.....	69-71-140			
Fort Myers.....	70-70-140			
Larry Nelson.....	70-69-141			
Dana Quigley.....	71-70-141			
Raymond Floyd.....	72-70-142			
Jim Ahern.....	72-70-142			
Jim Colbert.....	72-70-142			
Jim Thorne.....	77-65-142			
Bob Odell.....	74-69-143			
Eve Stockton.....	73-70-143			
Hubert Green.....	73-70-143			
Tom Kite.....	73-70-143			
Lyle Irwin.....	73-70-143			
Gary Nicklaus.....	71-72-143			
Frank Conner.....	70-74-144			
Gary McCord.....	74-70-144			
Ken Allard.....	73-71-144			
Mike McCullough.....	72-72-144			
Jim Holtzclaw.....	76-68-144			
Wayne McDonald.....	73-71-144			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM D'IRLANDE				
À CORK				
Colin Montgomerie.....	63-69-132			
Anthony Wall.....	67-67-134			
Barry Lane.....	68-67-135			
Thomas Bjorn.....	68-69-135			
Thomas Levet.....	68-67-135			
Fredrik Henge.....	65-70-135			
Gary Evans.....	66-70-136			
David Lynn.....	71-65-136			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

OMNIUM DE KNOXVILLE				
AU TENNESSEE				
Bo Van Pelt.....	66-67-133			
Brad Fabel.....	67-67-134			
Joe Daley.....	70-65-135			
David Gossett.....	68-67-135			
Brian Bateman.....	70-65-135			
John Wilson.....	71-65-136			
Matt Peterson.....	68-69-136			
Chris Wollmann.....	70-67-137			
Chris Couch.....	68-69-137			
Jimmy Johnston.....	65-72-137			
Jonathan Byrd.....	71-67-138			
Chad Collins.....	68-70-138			
Tim O'Neal.....	68-70-138			

LIGUE CÔTE PACIFIQUE AAA				
CLASSEMENT				
Division Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Salt Lake (Angels).....	37	34	580	
Iowa (Cubs).....	38	38	525	4 1/2
Omaha (Royals).....	42	45	458	10
Col. Springs (Rockies).....	34	44	436	11 1/2
Division Est				
G	P	Moy.	Diff.	
N. Orléans (Astros).....	49	29	628	
Oklahoma (Rangers).....	39	39	524	8
Memphis (Cardinals).....	43	42	481	11 1/2
Nashville (Pirates).....	37	41	474	12
Division Sud				
G	P	Moy.	Diff.	
Las Vegas (Dodgers).....	39	43	476	—
Fresno (Giants).....	37	41	474	—
Tucson (Arizona).....	38	44	463	1
Sacramento (A's).....	37	44	457	1 1/2
Division Nord				
G	P	Moy.	Diff.	
Tacoma (Mariners).....	51	32	614	
Calgary (Mariners).....	42	36	538	6 1/2
Portland (Padres).....	38	43	469	12
Edmonton (Twins).....	33	49	402	17 1/2
JEU, 28 JUIN				
Edmonton (3-3) Omaha (2-4)				
Iowa 4 Calgary 0				
Fresno 7 Salt Lake 5				
Memphis 7 Tucson 4				
Las Vegas 7 Nashville 1				
Portland 3 Oklahoma 2 (10m)				
Colorado Springs 11 Sacramento 8				
JEU, 29 JUIN				
Fresno 2 Hlton 0				
Tacoma 1 N. Orléans 7				
Omaha 4 Edmonton 2				
Fresno 4 Salt Lake 1				
Iowa 4 Calgary 0				
Tucson 4 Arizona 0				
Nashville 4 Las Vegas 0				
Portland 4 Oklahoma 0				
Sacramento au Colorado Springs				
JEU, 30 JUIN				
Edmonton (3-3) Omaha (2-4)				
Iowa 4 Calgary 0				
Fresno 7 Salt Lake 5				
Memphis 7 Tucson 4				
Las Vegas 7 Nashville 1				
Portland 3 Oklahoma 2 (10m)				
Colorado Springs 11 Sacramento 8				
JEU, 31 JUIN				
Fresno 2 Hlton 0				
Tacoma 1 N. Orléans 7				
Omaha 4 Edmonton 2				
Fresno 4 Salt Lake 1				
Iowa 4 Calgary 0				
Tucson 4 Arizona 0				
Nashville 4 Las Vegas 0				
Portland 4 Oklahoma 0				
Sacramento au Colorado Springs				

Scranton/Wilkes-Barre 10 Rochester 0

VENDREDI, 29 JUIN

Ottawa 8 Louisville 5 (10m)

Charlotte 8 Columbus 7

Richmond 9 Philadelphia 7

Syracuse 4 Durham 1

Indianapolis 8 Buffalo 4 (10m)

Norfolk 5 Toledo 3

Rochester 5 Scranton/Wilkes-Barre 3

SAMEDI, 30 JUIN

Buffalo 4 Scranton/Wilkes-Barre

Charlotte 4 Richmond

Durham 4 Norfolk

Indianapolis 4 Louisville

Pawtucket 4 Syracuse

Rochester 4 Ottawa

Toledo 4 Columbus

CLASSEMENT

LIGUE EASTERN AA

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

New Britain (Twins)..... 45 38 561 —

Binghamton (Mets)..... 42 34 553 2 1/2

Portland (Mariners)..... 40 35 533 3

Norfolk (Yankees)..... 41 36 532 4

Trenton (Red Sox)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Sud

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Ouest

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Est

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Centrale

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Sud

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Est

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Centrale

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Sud

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Est

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Centrale

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Sud

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Est

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Centrale

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Sud

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Est

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Centrale

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Sud

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Est

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Centrale

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San Francisco (Giants)..... 42 34 553 2 1/2

Los Angeles (Dodgers)..... 40 35 533 3

San Jose (Braves)..... 41 36 532 4

San Francisco (Athletics)..... 38 39 493 7

CLASSEMENT

Division Nord

G P Moy. Diff.

San Diego (Padres)..... 45 38 561 —

San

SKI ALPIN

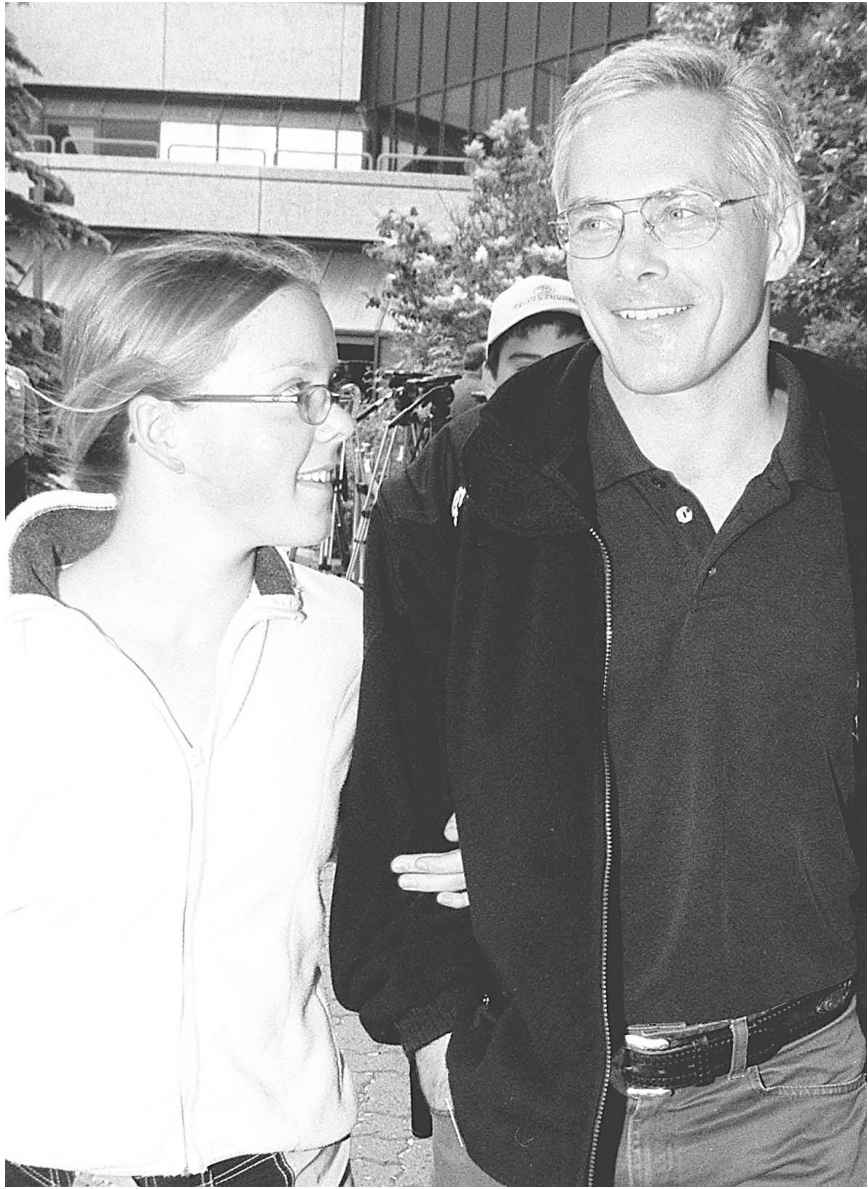


PHOTO CP
Dave Irwin a pu quitter l'hôpital, hier, après un rétablissement miraculeux de blessures à la tête subies en mars dernier.

Dave Irwin peut quitter l'hôpital

Presse Canadienne

CALGARY — Dave Irwin, un ancien membre des Crazy Canucks, a obtenu son congé de l'hôpital, hier, après un rétablissement incroyable de blessures à la tête survenues à la suite d'un grave accident de ski l'hiver dernier.

Irwin, 46 ans, a récemment obtenu la permission de retourner à sa résidence de Canmore, en Alberta, les fins de semaine.

Ses médecins ont précisé qu'il était complètement rétabli physiquement. « Ma convalescence de 13 semaines s'est très bien dérou-

lée et je vais bien, a dit Irwin, qui ne se souvient absolument de rien de l'accident qui a failli lui coûter la vie. En fait, je serai probablement capable de participer à des courses un jour. »

L'ancien membre de l'équipe nationale de ski s'était infligé de sévères blessures à la tête, le 23 mars, au cours d'une course d'entraînement en vue d'une compétition de vétérans dans un centre de ski situé près de Banff, en Alberta.

Il a passé des semaines dans le coma et il a été maintenu artificiellement en vie.

SOCCER

La Colombie veut conserver la Copa America

LA COLOMBIE contre-attaque tous azimuts pour garder la Copa America lors de la réunion de la Confédération sud-américaine de football (CSF) aujourd'hui à Buenos Aires en présence de Hernan Mejia, le président de la Fédération colombienne, libéré jeudi par la guérilla.

La décision prise par la CSF jeudi, avant sa libération, de retirer au pays andin l'organisation de ce championnat d'Amérique du Sud des nations, prévu du 11 au 29 juillet dans sept villes, a provoqué un véritable électrochoc en Colombie, révolté le président Andrés Pastrana, et déclenché un contre-feu autant diplomatique que sportif.

Cette question est devenue une affaire d'État dans ce pays de 42 millions d'habitants passionnés de soccer et décidés à ouvrir une parenthèse pacifique dans la guerre civile de 37 ans, avec un bilan de 200 000 morts et une moyenne de 3000 enlèvements par an.

La Confédération sud-américaine doit prendre aujourd'hui une décision définitive sur le siège de la « Copa ».

Les États-Unis tout près de la qualification

LES ÉTATS-UNIS, en tête, peuvent encore se rapprocher du Mondial-2002 de soccer en cas de victoire contre le Mexique, cinquième et avant-dernier qui n'a plus droit à l'erreur, demain au stade Aztèque de Mexico lors de la sixième journée de la poule finale des éliminatoires zone Amérique centrale (CONCACAF). Dès aujourd'hui, le Honduras et le Costa Rica, respectivement troisième et deuxième, disputent un autre match important pour les trois premières places du groupe, synonymes de billet pour la phase finale du Mondial, du 31 mai au 30 juin prochains en Corée du Sud et au Japon. Une victoire vaudrait aux Américains, dirigés par Bruce Arena, un total 16 points, soit au moins huit longueurs d'avance sur le troisième à quatre journées de la fin.

BASEBALL

LES BLESSÉS DU BASEBALL MAJEUR

AU 29 JUIN

Voici la liste des blessés du baseball majeur émise le 29 juin 2001 (le nom des blessés y est placé pour une période de 15 jours, sinon x-joueur dont le nom figure sur la liste des blessés pour 60 jours):

LIGUE AMERICAINE

Anaheim: x-Gary Disarcina, ac, 23 mars; x-Mo Vaughn, 1b, 23 mars; Shigetoshi Hasegawa, Id, 20 mai; Jose Molina, rec, 21 mai; Ismael Valdes, Id, 15 juin.
Baltimore: x-Albert Belle, vol, 9 mars; Alan Mills, Id, 30 mars; x-Scott Erickson, Id, 1er avril; x-Luis Matos, vol, 30 mars; x-Luis Rivera, Id, 30 mars; x-Matthew Riley, Ig, 1er avril; Pat Hentgen, Id, 17 mai; Mike Bordick, ac, 14 juin; Chris Richard, vol, 20 juin.
Boston: x-Nomar Garciaparra, ac, 21 mars; x-Bret Saberhagen, Id, 30 mars; Craig Grebeck, int, 3 juin; John Valentin, int, 7 juin; Jason Varitek, rec, 8 juin; Carl Everett, vol, 22 juin; Rich Garces, Id, 26 juin; Pedro Martinez, Id, 27 juin.
Chicago: x-William Simas, Id, 23 mars; Cal Eldred, Id, 12 avril; Antonio Osuna, Id, 12 avril; James Parque, Ig, 27 avril; Frank Thomas, 1b, 30 avril; Lorenzo Barcelo, Id, 4 juin; Jose Valentin, int, 8 juin; Harold Baines, Id, 15 juin; Kelly Wunsch, Ig, 18 juin.
Cleveland: x-Cameron Cairncross, Ig, 31 mars; Eddie Taubensee, rec, 17 juin; Chuck Finley, Ig, 26 juin.
Detroit: x-Mitch Meluskey, rec, 23 mars; x-Seth Greisinger, Id, 30 mars; x-Brian Moehler, Id, 7 avril; Deivi Cruz, ac, 8 juin; Brandon Inge, rec, 25 juin.
Kansas City: x-Jose Rosado, Ig, 31 mars; Gregg Zaun, rec, 31 mars; x-Luis Ordez, int, 18 mai; Mark Quinn, vol, 9 juin; Dee Brown, vol, 17 juin.
Minnesota: x-Jay Canizaro, 2b, 24 mars; x-David Ortiz, Id, 5 mai; Mark Redman, Ig, 21 mai; Jason Maxwell, ac, 7 juin; Brian Buchanan, vol, 29 juin.
New York: x-AlLEN Watson, Ig, 11 mars; x-Darrell Eimertson, Id, 31 mars; x-Christian Parker, Id, 7 avril; Todd Williams, Id, 18 mai; Orlando Hernandez, Id, 26 mai; David Justice, vol, 15 juin; Andy Pettitte, Ig, 15 juin.
Oakland: Adam Platt, vol, 6 juin; x-Mario Valdez, 1b-vol, 23 juin.
Seattle: x-Gil Meche, Id, 31 mars; x-Jay Buhner, vol, 31 mars; Chris Widger, rec, 31 mars; Norm Charlton, Ig, 23 juin.
Tampa Bay: x-Wilson Alvarez, Ig, 23 mars; x-Juan Guzman, Id, 23 mars; Ariel Prieto, Id, 11 mai; Esteban Yan, Id, 22 juin; Jose Guillen, vol, 25 juin.
Texas: x-Dan Kolb, Id, 23 mars; x-Justin Thompson, Ig, 28 mars; Chad Curtis, vol, 3 mai; Randy Velarde, 2b, 25 mai; Ryan Glynn, Id, 2 juin; Rusty Greer, vol, 12 juin; Mike Hubbard, rec, 14 juin; Ken Caminiti, 3b, 17 juin; Francisco Cordero, Id, 26 juin.
Toronto: x-Mike Sirotka, Ig, 23 mars; Homer Bush, 2b, 26 juin.

LIGUE NATIONALE

Arizona: x-Todd Stottlemyre, Id, 23 mars; Danny Klassen, int, 2 avril; x-Bobby Witt, Id, 8 avril; Mike Morgan, Id, 15 avril; Matt Mantei, Id, 25 avril; Matt Williams, 3b, 18 mai; Russ Springer, Id, 23 mai; Brian Anderson, Ig, 3 juin; Armando Reynoso, Id, 14 juin.
Atlanta: x-Eddie Perez, rec, 28 mars; x-George Lombard, vol, 28 mars; x-Kevin McClintch, Id, 28 mars; x-Scott Sobkowiak, Id, 28 mars; x-Kurt Abbott, int, 14 avril; x-Kevin Millwood, Id, 7 mai; John Smoltz, Id, 10 juin; Jose Nelson, Id, 20 juin.
Chicago: Mike Fyhrie, Id, 2 mai; Bill Mueller, 3b, 14 mai; Todd Hundley, rec, 19 juin.
Cincinnati: x-Seth Etherton, Id, 23 mars; x-Scott Williamson, Id, 4 avril; Pete Harnisch, Id, 8 mai; x-John Riedling, Id, 27 mai; Denny Reyes, Ig, 30 mai.
Colorado: Hor Jimenez Estrada, Ig, 16 avril; x-Jerry Dipoto, Id, 10 mai; x-Todd Hollandsworth, vol, 12 mai; John Thomson, Id, 26 mai; Mark Little, vol, 29 mai.
Florida: x-Pablo Ozuna, int, 23 mars; Nate Rollison, 1b, 23 mars; x-Alex Fernandez, Id, 27 mars; x-Andy Fox, int, 11 avril.
Houston: x-Doug Brocail, Id, 22 mars; x-Bill Spers, int, 9 avril; x-Kent Bottenfield, Id, 10 juin; Orlando Merced, vol, 23 juin.
Los Angeles: x-Andy Ashby, Id, 16 avril; Mark Grudzielanek, 2b, 12 juin; Tim Lincecum, Id, 15 juin; Mike Fetters, Id, 20 juin.
Milwaukee: x-Everett Stull, Id, 27 mars; x-Valerio de los Santos, Ig, 4 avril; Jeff D'Amico, Id, 23 avril; Mark Leiter, Id, 11 mai; Jeffrey Hammonds, vol, 7 juin.
 Expos: x-Scott Downs, Ig, 23 mars; x-Carl Pavano, Id, 23 mars; x-Sandy Martinez, rec, 3 avril; Tim Lincecum, Id, 15 juin; Fernando Tatís, 3b, 3 juin; Terry Jones, vol, 11 juin; Hideki Irabu, Id, 14 juin; Curtis Pride, vol, 18 juin.
New York: x-Eric Cammack, Id, 20 mars; Bobby Jones, Ig, 20 mars; Tom Martin, Ig, 13 mai; Donne Wall, Id, 27 mai; Edgardo Alfonzo, 2b, 14 juin; Tsuyoshi Shinjo, vol, 18 juin.
Philadelphia: x-Cliff Polite, Id, 31 mars; x-David Newhan, 2b, 15 avril; x-Mike Lieberthal, rec, 13 mai; Eddie Orpesa, Ig, 13 juin.
Pittsburgh: x-Kris Benson, Id, 22 mars; x-Francisco Cordova, Id, 26 mars; x-Mike Benjamin, int, 30 mars; x-Adrian Brown, vol, 12 avril; x-Jose Silva, Id, 4 juin; John Wehner, int, 5 juin; Terry Mulholland, Ig, 9 juin; Pat Meares, int, 27 juin.
St. Louis: x-Garrett Stephenson, Id, 23 mars; Carlos Hernandez, rec, 23 mars; J.D. Drew, vol, 18 juin.
San Diego: x-Sterling Hitchcock, Id, 27 mars; Brian Tolberg, Id, 7 mai; Tony Gwynn, vol, 10 mai; Kevin Walker, Ig, 22 mai; Wiki Gonzalez, rec, 3 juin; Donaliso Mendez, ac, 5 juin.
San Francisco: x-John Johnstone, Id, 24 mars; J.T. Snow, 1b, 24 juin.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

INDEX DES DÉCÈS

BÉLANGER, Wilfrid
Châteauguay
BOULARD, Gloria
Montréal
COTÉ, Marcel
ROBINSON, Lucile
DAIGLE, Samuel (Sam)
St-Hilaire
DUGUAY, Jean-Guy
Joliette
DULUDE (Côté), Béatrice
St-Lambert
FAVREAU, Cyrille
Montréal
FRÉGEAU POLIQUIN, Thérèse
Québec
GIROUARD, Paul A.
Verdun
HAKIM, S.B. Maximos V

HÉBERT (Caumartin), Thérèse

JETTÉ, Maurice
Montréal
LACOMBE Bilodeau, Raymonde
Montréal
LAVALLEE, Maurice
Laval
LAVOIE, Roger

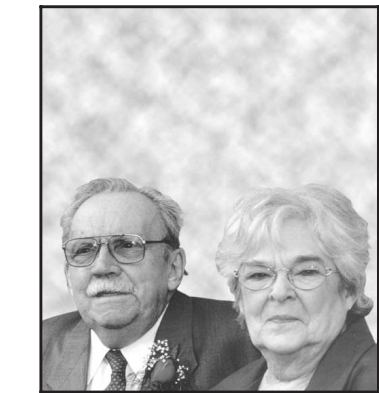
LAZURE, Sébastien
Montréal
MARSOLAIS (Beaudoin) Cécile
St-Jean-sur-Richelieu
MORIN, Horace (Harry)
St-Laurent
PELLETIER, Claire
St-Bruno
PLANTE, Rosaire
St-Justin
TRANO (D'Ovidio), Augustine
Laval
VIAU, Albert
Montréal

DÉCÈS

BÉLANGER, Wilfrid 1912 - 2001
À Châteauguay, le 29 juin 2001, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Wilfrid Bélangier, époux de Delphine Savoie. Il laisse dans le deuil ses enfants Lorraine (Michel), Wilfrid (Claudette), feu Normand (Pierrette), Yves (Lucille) et ses chers petits-enfants Danielle, Robert, François, Louis-Philippe, Stéphanie, Sylvain, Sylvie, Mélanie, Julie, Chantal, Geneviève et quatre arrière-petits-enfants tendrement aimés, son frère Gérard et sa sœur Juliette (Riel) ainsi que de nombreux parents et amis et de très bons voisins. Il sera exposé au

Complexe Wilson Dallaire 23 Maple, Châteauguay
le samedi 30 juin 2001 de 19 h à 22 h, le 1er juillet de 14h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi dès 9 h.
Les funérailles auront lieu en l'église St-Jean Baptiste Marie-Vianney, 8 Rainville, Châteauguay, le 2 juillet à 11 h.

BOULARD, Gloria 1926 - 2001
Le premier juin 2001, à la résidence Robert Cliche (rue de Bellechasse, Montréal), suite à une longue maladie, est décédée à l'âge de 74 ans et 5 mois, Mlle Gloria Boulard (d'Argental). Retraîtée de la Société Radio-Canada depuis de nombreuses années et membre de l'UNEQ (Union des écrivains et écrivaines québécois), Mlle Boulard a consacré une grande partie de sa vie à la création littéraire. Femme lucide au franc parler, sans cesse elle travailla à la réalisation de son rêve. Elle laisse dans le deuil, ses amis et collègues de travail. Une cérémonie religieuse aura lieu en présence des cendres le vendredi 6 juillet 2001 à 13 heures, en l'église St-Pierre Apôtre (coin La Visitation et René Lévesque). L'inhumation des cendres aura ensuite lieu au cimetière Notre-Dames-Neiges à 14 h 40 (chapelle).
Remerciement à tout le personnel de l'hôpital St-Luc, de la résidence Robert Cliche et à toutes les personnes qui, selon leur cœur et capacités, ont bien voulu aider Mlle Boulard.
Direction Alfred Dallaire inc.



COTÉ, Marcel (1923 - 2001)
ROBINSON, Lucile (1927 - 2001)
À Joliette, le 28 juin, sont décédés accidentellement M. Marcel Côté à l'âge de 77 ans et son épouse Lucile Robinson à l'âge de 73 ans, demeurant à Joliette. Les défunts laissent dans le deuil leurs enfants, Marc R. conjoint de Hélène Parent, Luc R. conjoint de Luce Lajeunesse, Lili Anne conjointe de Pierre Provencher, leurs petits-enfants, Marjolaine conjointe de Matthieu Lavallée, Louis-Charles, Louise-Hélène, Guillaume, Matthieu, Vincent et Martin. Ils laissent également dans le deuil Marie-Claire Robinson, Claude, Claudine, Jacques, David, André et Josianne, ainsi que plusieurs frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, autres parents et amis. Les défunts seront exposés à

La résidence funéraire Omer Landreville & Fils inc. 674 rue St-Louis, Joliette
le dimanche 1er juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et lundi jour des funérailles à compter de 14 h.
Les funérailles seront célébrées lundi à 15 h 30 en l'église Notre-Dame des Prairies. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons pour l'Association pulmonaire du Québec seront acceptés sur place.

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. D.R.

REMERCIEMENTS

MERCI à Ste-Marguerite d'Youville pour faveur obtenue. E.H.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.G.

Croquez-en 5 à 10 par jour!

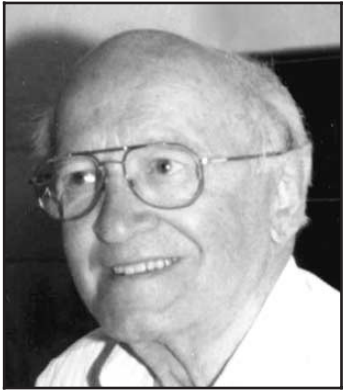
c'est dans votre nature

Consommer de cinq à dix portions de fruits et de légumes par jour, dans le cadre d'une saine alimentation, peut contribuer à réduire les risques de cancer, de maladies du cœur et d'accidents cérébrovasculaires.

Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à : www.5to10aday.com ou contactez la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER au 1-888-939-3333

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



DAIGLE, Samuel (Sam)

À St-Hilaire, le 26 juin 2001, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Samuel (Sam) Daigle, époux de feu Hélène Paul Daigle. Il laisse dans le deuil ses cinq enfants, Louise (Rory Leyden), Pierre (Lise Venne), Roland (Francine Fournier), André (Suzanne Fouchault), Suzanne (Claude Langevin) également ses nombreux petits-enfants bien-aimés: Tara, Kerry; Bruno, Robert, Julie; Graham, Caroline, Benjamin; Julien, Vincent, Genevève, Chanel, Geneviève et arrière-petits-enfants: Alexandre et Aïssa; ses belles-sœurs Thérèse Atkins, Marthe Béliveau, de nombreux neveux, nièces et amis. La famille accueillera parents et amis à compter de 10 h le matin en l'église de St-Lambert, rue Lorne, St-Lambert, le mardi 3 juillet 2001, suivi du service religieux qui aura lieu à 11 h. Inhumation des cendres au cimetière paroissial après le service.

Direction funéraire Maurice Demers inc Beloeil

DUGUAY, Jean-Guy

1939 - 2001

À Joliette, le 19 juin 2001, est décédé Jean-Guy Duguay. Il laisse dans le deuil sa conjointe, Joane Boucher, sa mère, Ange-Eva Roy, ses sœurs, Nicole, Huguette (Pierre Bourgeois), Denise (Gilbert Daigneault), Raymonde (Nelson Tessier), Suzanne ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. À sa demande, une célébration a eu lieu dans la plus stricte intimité le 25 juin à la résidence funéraire Guilbault à L'Assomption. En guise de sympathie, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Ses proches tiennent à exprimer leur reconnaissance à son médecin de famille, Dr Sylvie Jolicoeur, pour l'aide et le support, à ses fidèles amies et soignantes, Margot et Marielle, ainsi qu'à tout le personnel soignant qui a accompagné Jean-Guy au cours de sa maladie (CLSC d'Autray (Lavaltrie) et CHRDL (Joliette)).

DULUDE (Côté), Béatrice

De St-Lambert, le 11 juin 2001, à l'âge de 86 ans, est décédée Béatrice Côté, épouse de feu Gustave Dulude. Elle laisse dans le deuil ses sœurs, Alice, Simone, Jeannette, Juliette, Claire, son frère André, son neveu Jean-Guy Brosseau, sa nièce Francine Moquin ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, parents amis(es). Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Un service religieux en présence des cendres aura lieu le samedi 7 juillet à 11 h en l'église St-Lambert au 41, av. Lorne, St-Lambert.

FAVREAU, Cyrille

1920 - 2001

À Montréal, le 29 juin 2001, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Cyrille Favreau, époux de feu Pauline Jodoin. Il laisse dans le deuil ses enfants, Monique, Claudette, Rachel, Jocelyne, Pierre, Jean-Marc, Daniel, Marie-France, François ainsi que leurs conjoints, ses dix-sept petits-enfants, cinq arrière-petits-enfants, ses frères, sa sœur, ainsi que ses belles-sœurs et beaux-frères. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Exposé au Salon funéraire Alfred Dallaire inc. 1922 boul. Rosemont, Montréal dimanche 1er juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 2 juillet à 11 h en l'église St-Jean Berchmans, 1871 boul. Rosemont. Ouverture du salon funéraire lundi dès 9 h. Des fleurs ou des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.

FRÉGEAU-POLIQUEIN, Thérèse (Théa)

Au Pavillon de l'Hôtel-Dieu de Québec du CHUQ, le 22 juin 2001, à l'âge de 75 ans, est décédée paisiblement Thérèse (Théa) Frégeau. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil ses fils: Richard et Francis Dupuis; sa belle-fille Marie-Josée Rousseau; ses petits-fils: Alexis et Nicolas et de nombreux amis(es). La disposition des cendres se fera ultérieurement dans l'intimité au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Archevêché d'Entraide, 729, Côte d'Abraham, Québec Qc G1R 1A2. Tél.: 418-649-9145.

Lépine Cloutier Ltée
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Rens.: 418-529-3371. Téléc. 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



GIROUARD, Paul A.

À Verdun, le 23 juin 2001, à l'âge de 84 ans, est décédé Paul A. Girouard, époux en premières noces de Françoise Landry et en secondes noces de Diane Lewis. Il laisse dans le deuil ses enfants Michel, Claude (Jose Luciani), Robert (Madeleine Brousseau) et Marie (François Nadeau), ses petits-enfants Nathalie Girouard (Tommy Maltais), Stéphanie Girouard, Patrick Girouard, Chloé Luciani Girouard, Anthony Broussau Girouard, Alexandre Nadeau, Geneviève Nadeau, Pierre-Olivier Nadeau et Jean-François Nadeau, ses arrière-petits-fils: Nicholas Maltais et Maxim Girouard Lucas, sa sœur Thérèse Girouard Tourillon et son frère Jean Girouard, prêtre.

M. Paul Girouard est né à St-Hyacinthe le 8 février 1918 et fit ses études au collège Sacré-Coeur de St-Hyacinthe, au Mont St-Louis et à l'école des Hautes Études Commerciales.

En 1943, il devint lieutenant dans le régime Naïssant. Il fut président général de la campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises en 1952 et, en 1953 il fut président du conseil d'administration de la Palestre Nationale.

En 1959, il devint gouverneur de la Chambre de commerce du district de Montréal. Il fut directeur général de Volcano Ltée jusqu'en 1963. Il fut président de la Librairie Beauchemin, de la Croix-Rouge, des Grands Ballets canadiens, de l'hôpital Villa Médica, de l'APITCA et des Oeuvres de Charité de Montréal.

Il termina sa carrière à l'Agence canadienne de développement international (A.C.D.I.), à titre d'expert consultant.

Une cérémonie aura lieu dans la plus grande intimité, à une date ultérieure. Direction: Centre funéraire Côte-des-Neiges (514) 342-8000

HAKIM, S.B. Maximos V
Mgr Sleiman Hajjar, Éparque des Grec-Melkites Catholiques du Canada, Mme Renée Nasr, née Hakim et le Dr Kamil Nasr, Gaby, Gladys et André Gazal et leurs familles, les familles Hakim aux États-Unis et en Italie, ont la douleur d'annoncer le décès de S.B. Maximos V Hakim, Patriarche émérite des Grec-Melkites Catholiques, survenu à l'âge de 94 ans au Liban, vendredi 29 juin 2001.
Une messe de requiem sera célébrée en sa mémoire le dimanche 15 juillet 2001 à midi, en la paroisse St-Sauveur, église Notre-Dame des Anges, 5621 Goulin O., Montréal.



HÉBERT (Caumartin), Thérèse

1908 - 2001

À St-Bruno, le 25 juin, est décédée Thérèse Caumartin Hébert, née à St-Cuthbert le 22 juin 1908, fille de feu Charles Caumartin et de feu Maria Francoeur. L'ont précédée dans la mort, sa sœur Madeleine et ses frères Maurice (Françoise), Gérard (Cécile) et Jean-Paul (feu Adrienne). Elle était l'épouse bien-aimée de feu René T. Hébert et une tante bien spéciale pour ses neveux et nièces. Parents et amis sont invités à lui rendre un dernier hommage le vendredi 20 juillet à 13 h 30 en la paroisse St-François d'Assise.

2122, ch. Du Fer-à-Cheval, Ste-Julie
Au lieu de fleurs, des dons aux organismes de charité de votre choix seraient appréciés. Direction funéraire:

Complexe funéraire Lanchance
450 775-1212

JETTÉ, Maurice

1922 - 2001

À Montréal, le 28 juin 2001, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Maurice Jetté, époux de feu Estelle Marcoux. Il laisse dans le deuil, ses enfants, Réjean et André, son petit-fils Marc-André, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier de tout coeur la direction et tout le personnel de la Résidence St-Claire pour leur dévouement et leur approche humanitaire exemplaire. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mercredi 4 juillet à 14 heures en l'église Notre-Dame d'Anjou, 8200, Place de l'Église, Anjou, suivies de la crémation. Heures des visites: mardi de 19 à 22 h et mercredi dès 12 h. Des dons à la Fondation canadienne du Parkinson seraient appréciés.

LACOMBE Bilodeau, Raymonde

1916 - 2001

À Montréal, le 28 juin 2001, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Raymonde Lacombe Bilodeau. Elle laisse dans le deuil sa fille Micheline (Riccardo Troini), ses fils Pierre, feu Gérard, Paul et Carl, ses huit petits-enfants, la famille Troini, sa bru Lucie et sa grande amie Mary, neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis(es). Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au

Complexe funéraire Alfred Dallaire
7200 boul. Newman, Lasalle
le lundi 2 juillet de 10 h à 11 h. Une réunion de prières aura lieu le même jour à 11 h en la chapelle du complexe.
La famille désire remercier sincèrement tout le personnel médical de l'hôpital général de Montréal pour leurs bons soins et compassion. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital général de Montréal seraient appréciés.



LAVALLÉE, Maurice

1925 - 2001

À l'hôpital Cité de la Santé, le 28 juin 2001, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Maurice Lavallée, époux bien-aimé de Claire Petit. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Suzanne (Michel), Diane, Elaine et Johanne (Bernard); ses 11 petits-enfants, ses sœurs Marquise et Rosemary, beaux-frères et belles-sœurs, cousins et cousines, neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Il sera exposé au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le vendredi 29 juin 2001 de 19 à 22 h, samedi à partir de 9 h, suivi d'un service religieux à 11 h, en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Sylvain à Laval. Au lieu de fleurs, des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.

Association d'Entraide Ville-Marie

CANCER

Soins palliatifs à domicile

Soins professionnels gratuits

et

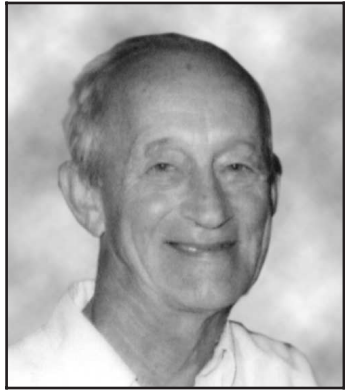
Soutien bénévole

depuis 1973

quand chaque jour compte !

(514) 272-7200

Montréal Laval



LAVOIE, Roger

À l'hôpital St-Sacrement du CHA, le 28 juin 2001, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Roger Lavoie, membre à vie du Canadian Jewellers, 24 karats Club, époux de madame Jacqueline Coulombe, il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée

975 rue Marguerite Bourgeoys, Québec
mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi de 11 h 30 à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le jeudi 5 juillet 2001 à 14 h en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Louise (Dr Alphonse Roy), Pauline (Pierre Crépault), Claude (Lucie Ducharme), Denyse (Serge Croteau, feu André Lelièvre), Lucie (Jean-Pierre Asselin), feu François, Josée (Stéphane Dubeau), ses petits-enfants, Charles-Antoine et Anne-Sophie Roy, Marie-Pierre (Jean Moffet) et Julie Crépault, David et Geneviève Lavoie, Pierre-Alexandre Lelièvre, Pierre-Thomas, Louis-Philippe et Charles-François Asselin, Stéphane, Ludovic et Louis-Vincent Dubeau, ses belles-sœurs Gisèle Coulombe et Colette Jean (feu Jean-Claude Coulombe), ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Un remerciement spécial à l'équipe du Dr Claude Dumont de l'hôpital St-Sacrement (URFI) et à M. Yvan Desmarais. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital St-Sacrement (URFI).

Pour renseignements : 418-529-3371
Télécopieur : 418-529-9506

Courriel : lc@lepinecloutier.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



LAZURE, Sébastien

À Montréal, le 26 juin 2001, est décédé accidentellement Sébastien Lazure, à l'âge de 26 ans. Il laisse dans le deuil sa mère Françoise Paquin, son père Normand Lazure, sa conjointe Catherine Gaulin, ses beaux-parents Pierre Coutu et Rina Lazure, ses frères Jean-François et Pascal, parrain et marraine, Jocelyne et Pierre-Yves Riendeau, oncles, tantes, cousins, cousines et nombreux amis(es). Une liturgie de la prière sera célébrée le 21 juillet 2001 à 14 h au

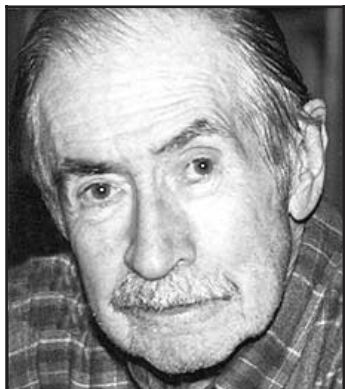
Complexe Urgel Bourgie
3955, ch. Côte-de-Liesse, Ville St-Laurent
Prière de ne pas envoyer de fleurs.



MARSOLAIS (Beaudoin), Cécile

À St-Jean-sur-Richelieu, le 22 juin 2001, à l'âge de 96 ans, est décédée paisiblement dans son sommeil, Mme Cécile Beaudoin, épouse de feu Dr A. Marsolais. Elle laisse dans le deuil ses fils Gilles (Jo-Ann Quérel) et Jean (Rita Dionne-Marsolais), ses petits-enfants Annie et Eric (Karen Richardson) et son arrière-petits-fils Kevin. Les funérailles auront lieu le mardi 3 juillet à 17 h, en l'église St-Joseph de Mont-Royal, 1620 boulevard Laird à Ville Mont-Royal. La famille accueillera parents et amis à l'église à compter de 16 h 45.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu, 920 boul. du Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu, J3A 1B7, seraient appréciés.



MORIN, Horace (Harry)

À St-Laurent, le 27 juin 2001, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Horace Morin, époux de Monique Chicoine. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Carole (Richard Vézina), son fils Jean (Johanne Faulkner), ses petits-enfants, Pierre Luc et Stéphanie ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie

816, boul. Ste-Croix, St-Laurent
le mardi 3 juillet de 19 à 22 h et à l'église St-Laurent (chapelle mariale) le mercredi 4 juillet de 13 h à 13 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 4 juillet à 13 h 30 en l'église St-Laurent (chapelle mariale), 805 boul. Ste-Croix, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



PELLETIER, Claire

1951 - 2001

À St-Bruno, le 27 juin 2001, à l'âge de 49 ans, est décédée Mme Claire Pelletier, épouse de Lionel Arsenault. Outre son époux, elle laisse ses filles, Karine, Dominique, sa mère Fernande Pelletier (feu Paul-Emile Pelletier), sa sœur Louise (Yves Bergeron), son frère Guy (Claudine Ouellet), son neveu Sébastien Campeau (Caroline Lepage) ainsi que plusieurs autres parents et nombreux amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
1559 Montarville, St-Bruno

Les funérailles auront lieu le lundi 2 juillet à 14 h en l'église St-Bruno, et de là au cimetière St-Bruno. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi 10 h.



PLANTE, M. Rosaire

1942 - 2001

À son domicile paisiblement et entouré de tous les siens, le 29 juin 2001, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Rosaire Plante, retraité d'Hydro-Québec, époux de Mme Hélène Janelle, demeurant à St-Justin. La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 14 h, dimanche à la Résidence funéraire

Louis Richard & Fils Ltée

1101, rue Gérin, St-Justin

Heures d'accueil: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Lundi, jour des funérailles à partir de 13 h.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 juillet 2001, à 15 h, en l'église de St-Justin. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.

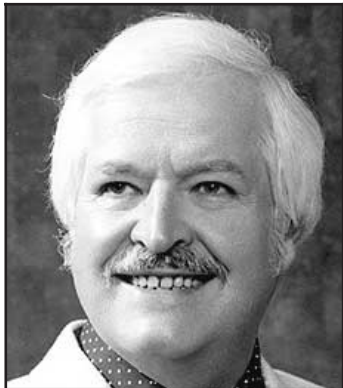
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille, Marie-Josée (Jean Clermont), ses frères, Gérard (Simone Lemire), Julien (Catherine Robert), André (Constance Alarie) ainsi que son beau-père, ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amies. Pour rens. 1-888-558-4822
Télécopieur 819-228-3653
Courriel: louis.richard@qc.aira.com

TRANO (née D'Ovidio), Augustine

1920 - 2001

À Laval, le 26 juin 2001, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Augustine D'Ovidio, épouse de feu André Trano. Elle laisse dans le deuil son fils Georges (Denise Par-choux), ses petits-enfants Nathalie (Eric Chevalier), Thierry et Christine, ses arrière-petits-filles Marie-Laurence et Laurianne, ainsi que de nombreux parents et amis au Québec et en France. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
le samedi 30 juin uniquement, de 14 à 22 heures. Moment de prières à 19 heures. Les funérailles auront lieu ultérieurement à Frontignan (France).



VIAU, Albert

À Montréal, le 27 juin 2001, est décédé Albert Viau, chanteur et musicien. Dans l'amour qu'il leur a donné, il laisse ses quatre enfants: Micheline, Nicole, Gilles (Monique Chartrand) et Lina (Richard Racine) ainsi que sa belle-fille Ghislaine, ses sept petits-enfants et leurs conjoints ainsi que ses neuf arrière-petits-enfants. Chanteur bien connu, pionnier de l'union des Artistes, il a oeuvré au début de sa longue carrière avec l'abbé Charles-Émile Gadois pour La Bonne Chanson; donné des récitals sur toutes les scènes du Québec et de la Nouvelle-Angleterre; attiré de l'émission "Le Réveil Rural" pendant 19 ans; enseigné l'art vocal et la musique jusqu'à l'âge de 75 ans. Il a aussi été Maître de Chapelle pendant 33 ans à la paroisse Saint-Sixte de Saint-Laurent; composé une multitude de chants sacrés et populaires. Plus récemment, la Société Radio-Canada lui a fait l'honneur de reprendre quelques unes de ses pièces sur disque. La famille recevra parents et amis au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
790, avenue Sainte-Croix

Saint-Laurent

Le lundi 2 juillet 2001 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et le mardi 3 juillet 2001 à compter de 13 heures. Le service religieux aura lieu le même jour, mardi le 3 juillet 2001 à 14 heures en la chapelle mariale de l'église Saint-Laurent, en face du salon, suivi de l'inhumation au cimetière Saint-Laurent, 805, av. Sainte-Croix, Saint-Laurent. La famille vous remercie à l'avance de ne pas envoyer de fleurs, mais apprécierait que vous fussiez parvenir vos dons à "Les Petits Frères des Pauvres", 4624, rue Garnier, Montréal, Québec H2J 3S7. Nous remercions chaleureusement le personnel de l'Hôpital Jean-Talou pour avoir prodigué leurs meilleurs soins à celui qui restera notre père, grand-père et papi.

aux œuvres du Cardinal Vêg exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.

Un don

Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éplorée.

Pour information: (514) 495-2421

2e ANNIVERSAIRE



FRANCINE FAFARD

Où que l'on soit, Quoi que l'on fasse, les souvenirs de toi nous remplissent et nous accompagnent. Ton amour pour nous, nous manque profondément. Maman, Mimi, Marie, Loulou, Guy, André, Amélie, Jean-Philippe, Guillaume et Olivier.

2e ANNIVERSAIRE



MONIQUE HÉBERT

3 mai 1956 - 26 juin 1999

Les êtres aimés qui sont disparus
Ne sont plus là où ils étaient
Mais ils sont toujours et partout
Là où nous sommes
Et cela s'appelle le souvenir.
Alexandre Dumas

Voilà déjà deux ans que Monique est retournée à sa terre natale, Racine (Québec). Pour perpétuer sa mémoire et poursuivre son travail en faveur des femmes francophones, nous avons créé la bourse d'études Monique-Hébert en histoire des femmes. En souvenir d'elle, vous pouvez contribuer à cette bourse en adressant votre don à la fondation Accéd femmes, 1173, chemin Cyrville, Gloucester (Ontario) K1J 7S6.

REMERCIEMENTS

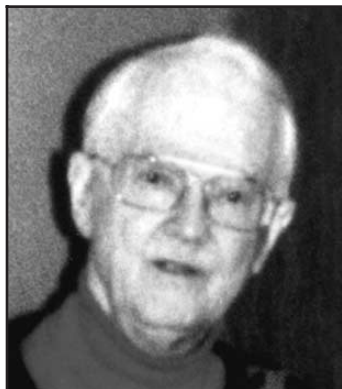


OUELLETTE, Maurice

Nous vous remercions pour toute la sympathie que vous nous avez témoignée lors du décès de M. Maurice Ouellette le 7 mai dernier, soit par votre présence à la messe, cartes, dons, offrandes de messes et prières.

Son épouse Simone, ses enfants: Denise (Pierre), Michèle (François), Sylvie, Jean (Elaine) ainsi que les familles Ouellette et Joannette.

Nous vous prions d'accepter ces remerciements comme étant personnels.



PIERRE LEBLANC

La famille LeBlanc remercie sincèrement toutes les personnes qui ont manifesté leur sympathie lors du décès de M. Pierre LeBlanc, survenu le 28 mars 2001.

Que chacun considère ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



THÉRÈSE L'ALLIER-FILION

1906 - 2001

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de notre mère Thérèse L'Allier-Filion, survenu le 15 mai dernier, de nous témoigner votre sympathie, soit par offrandes de messes, cartes, dons ou assistance aux funérailles.

Soyez assurés de notre gratitude et veuillez considérer comme personnels, nos plus sincères remerciements.

Ses filles, Clairette, Marthe, Huguette, Nicole.

ROY, Marie-Thérèse

1913 - 2001

La famille de Mme Marie-Thérèse Roy désire remercier les personnes qui ont bien voulu témoigner leurs condoléances lors du décès de Mme Roy survenu le 22 mars dernier.

Vous êtes priés de considérer ces remerciements comme s'ils vous étaient adressés personnellement.

OLYMPISME

Jeux de 2008: les chances de Toronto sont minces, selon Pound

ATHÈNES — Dick Pound, un sérieux candidat à la présidence du Comité international olympique lors des élections du 13 juillet, estime que les chances de Toronto d'obtenir les Jeux de 2008 sont minces.

J'ai dit à tout le monde à Toronto dès le début que c'est difficile pour le CIO, pas impossible, mais difficile, d'accorder les Jeux au même petit pays pour la troisième fois en 30 ans quand un grand pays ne les a pas encore eus une seule fois. »

Pound, un Montréalais, a admis qu'il favorisait Pékin, « parce que, même si le risque est plus grand, les retombées pour la Chine et le mouvement olympique seraient beaucoup plus élevées. »

Paul Henderson, qui dirige la candidature torontoise, a estimé que les remarques de Pound font partie de sa stratégie pour être élu à la présidence du CIO.

Tout comme, sans doute, sa prédiction à l'effet que les Jeux d'Athènes allaient être un succès en 2004.

■ ■ ■

Par ailleurs, la ministre suédoise des Sports Ulrika Messing a annoncé, hier, qu'elle allait contacter les délégués du Comité olympique suédois afin que ces derniers ne votent pas pour Pékin, ville candidate à l'organisation des jeux Olympiques 2008.

« La Chine ne respecte pas les droits de l'homme et je veux faire part de mon point de vue aux délégués du Comité olympique suédois, a-t-elle dit au cours de l'émission de nouvelles radiophoniques Ekoredaktion. Les droits de l'homme sont une question plus importante que les questions ayant trait au sport, et c'est pour cette raison que les pressions politiques doivent être exercées », a ajouté la ministre suédoise. —PC, AP et AFP

FOOTBALL

LE QUART Danny Wuerffel, gagnant du trophée Heisman en 1996, a signé un contrat avec les Bears de Chicago. Il était le troisième quart des Packers de Green Bay la saison dernière. Les Bears ont aussi congédié le spécialiste des retours de botté Glyn Milburn de façon à rencontrer leur plafond salarial.

ATHLÉTISME

LES SPRINTEURS américains Maurice Greene et Marion Jones ont facilement remporté, hier, leur épreuve du 100m lors de la réunion de Golden Gala à Rome, première des sept épreuves du circuit de la Golden League. Greene, le recordman du monde, s'est imposé en 10,01 sec devant son compatriote Tim Montgomery et le Nigerian Francis Obikwelu. Au mille, le Marocain Hicham El Guerrouj s'est imposé en 3 min 44,95. Chez les dames, Jones l'a emporté en 10,96. Sortie en retard des blocs de départ, elle a vite repris le contrôle de la course au 40 mètres et dominé la Bahaméenne Chandra Sturup (11,10) et l'Américaine Christe Gaines (11,11). Un peu plus tôt, le Gallois Colin Jackson s'est une nouvelle fois imposé sur 110m haies en 13,37 sec, battant le Haïtien Dudley Dorival et le Sud-Africain Shaun Bownes. Par ailleurs, l'Autrichienne Stephanie Graf s'est imposée au 800m en 1 min 58,44 secondes, devant les Russes Natalya Tsyganova et Ludmila Mistyukewich. Au 3000m, c'est la Russe Olga Egorova qui s'est imposée en 8:23,97, devant deux compatriotes, alors que la championne olympique hongroise Gabriela Szabo terminait quatrième.

FOOTBALL

LES BLUE BOMBERS de Winnipeg ont conclu une entente avec Doug Brown, une semaine après avoir obtenu les droits sur le plaqueur défensif des Stampedeers de Calgary. Brown, 6'7, 302 livres, a passé les saisons 1998 et 1999 avec les Redskins de Washington, de la NFL.

EN BREF



PHOTO CP

Le premier sous la minute...

Le Russe Roman Sludnov est devenu, hier, le premier nageur à passer sous la barre d'une minute au 100m brasse, battant son propre record du monde réalisé la veille en demi-finale des championnats de Russie. Sludnov, 21 ans, a remporté la finale en 59,97 sec. La veille, il avait déjà battu le record de l'Américain Ed Moses (1:00,29 en mars, à Austin) en 1:00,26. Sludnov est étudiant à l'université d'Omsk, en Sibérie. Les championnats de Russie servent de sélections pour les Championnats du monde, à Fukuoka, du 22 au 29 juillet. Sludnov devrait y être aligné sur 50 et 100m brasse.

SPORT MOTORISÉ

LE JEUNE PILOTE québécois Andrew Ranger s'est envolé pour le Danemark et prendra part à des essais privés avec l'équipe de pointe Ward Racing; il participera ensuite, ce week-end, au Viking Trophy sur le circuit de Vojens de 1220 mètres où seront regroupés les plus grands talents du karting junior du monde. Après un début de saison sans faute au Québec, avec six victoires en autant de courses, et sa participation à la Winter Cup en février dernier, en Italie, Ranger, 14 ans seulement, se dit confiant concernant sa participation au Trophy Viking.

SOCCER

LES DISCUSSIONS s'intensifient entre Everton, club de première division d'Angleterre, et le prolifique marqueur canadien Tomasz Radzinski pour la signature d'un contrat évalué à 13 millions. Radzinski, 27 ans, a dominé la ligue de Belgique, la saison dernière, avec 23 buts pour Anderlecht... L'Impact n'est qu'à un match de remporter la Coupe de Montréal. La formation montréalaise affronte aujourd'hui, à 13 h, au complexe sportif Claude-Robillard, le Cosenza Calcio, deuxième division d'Italie. Le match pour la troisième place entre Ashrod FC (Israël) et Carioca FC (Haïti) est disputé à 10 h 30... Le directeur financier de l'Olympique de Marseille, Pierre Dubiton, a annoncé qu'un accord avait été trouvé entre l'OM et Galatasaray sur le transfert de Mario Jardel vers le club phocéen. Acheté à Porto pour 25 millions US il y a un an, « Super Mario » Jardel a connu une belle saison à Galatasaray, avec 34 buts, dont six en Coupe d'Europe. Il est, depuis cinq ans, l'un des meilleurs buteurs européens.

BASKETBALL

DEREK FISHER, des Lakers de Los Angeles, de la NBA, a subi une fracture de fatigue au pied droit et sera en convalescence pendant quatre mois... Les Pistons de Detroit ont acquis l'attaquant Clifford Robinson, des Suns de Phoenix, en retour de Jud Buechler et John Wallace. L'échange ne peut toutefois être officiel avant le 18 juillet, afin de respecter les plafonds salariaux. Robinson a maintenu une moyenne de 16,4 points par rencontre, la saison dernière... Le Montréalais Samuel Dalembert a été sélectionné lors de la première ronde du repêchage de la NBA. Ancien membre de l'équipe du Québec en 1996, Dalembert a été choisi au 26^e rang par les finalistes de la NBA en 2001, les Sixers de Philadelphie.

CURLING

PLUSIEURS VILLES à travers le monde sont capables de bien organiser un tournoi de curling, mais il n'y en a pas beaucoup qui peuvent faire un profit ou garantir 250 000 spectateurs payants, a déclaré le président de la Fédération mondiale de curling, Roy Sinclair, en annonçant que Winnipeg avait obtenu la présentation des Championnats du monde 2003. Le curling est maintenant un sport olympique. « Pour le reste du monde, le Canada est la capitale du curling », a dit Sinclair, un Écossais. C'est pourquoi, selon lui, le succès de l'événement est assuré.

GOLF

BENOÎT GORDON, d'Hemmingford, et Benjamin Noël, de Dalhousie, ont bien fait lors des finales des Masters Juniors Internationaux disputées à East Aurora, dans l'état de New York. Gordon s'est classé parmi les 32 meilleurs joueurs pour le tournoi par trou. Noël s'est joint à la catégorie Or, comprenant les compétiteurs classés entre les 32^e et 64^e places à la partie par coup et a accédé à la ronde finale dans ce groupe.

loto-québec

résultats

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Le jeu doit rester un jeu

Super 7

08 18 22 29 38 43 44

Tirage du 2001-06-29

Numéro complémentaire: 17

Quotidien

Tirage du 2001-06-29

3 4
791 4949

Extra

Tirage du 2001-06-29

NUMÉROS	LOTS
261408	100 000 \$
61408	1 000 \$
1408	250 \$
408	50 \$
08	10 \$
8	2 \$

Panço

Tirage du 2001-06-29

05	06	07	08	11
16	20	21	24	25
28	29	34	35	39
42	46	49	56	61

LaMini

Tirage du 2001-06-29

NUMÉROS	LOTS
807809	50 000 \$
07809	5 000 \$
7809	250 \$
809	25 \$
09	5 \$
80780	1 000 \$
8078	100 \$
807	10 \$

La Presse

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI MAXIMUM

28

Ciel variable en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Probabilité de précipitations: 40%. Vents du sud-ouest à 20km/h.

CETTE NUIT MINIMUM

17

Nuageux avec faible pluie. Probabilité de précipitations: 70%.

DEMAIN MAX/MIN

25/11

Plutôt nuageux avec averses dispersées. Probabilité de précipitations: 60%.

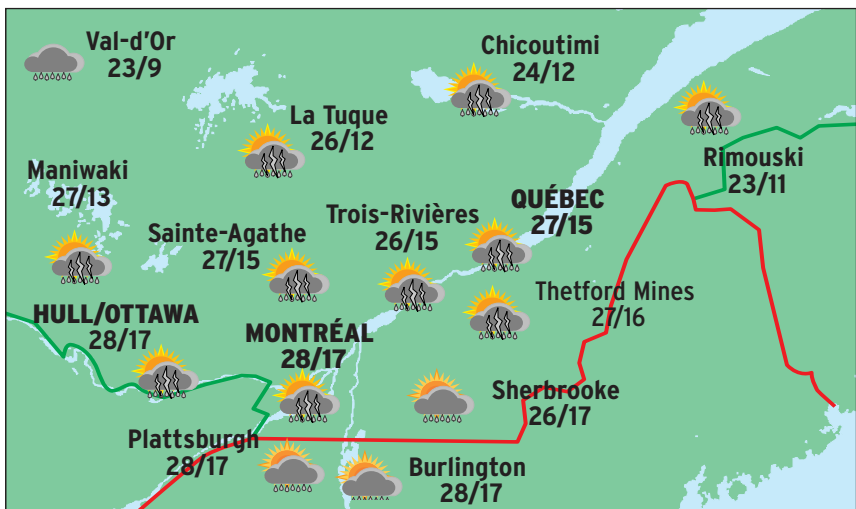
LUNDI MAX/MIN

23/12

Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.

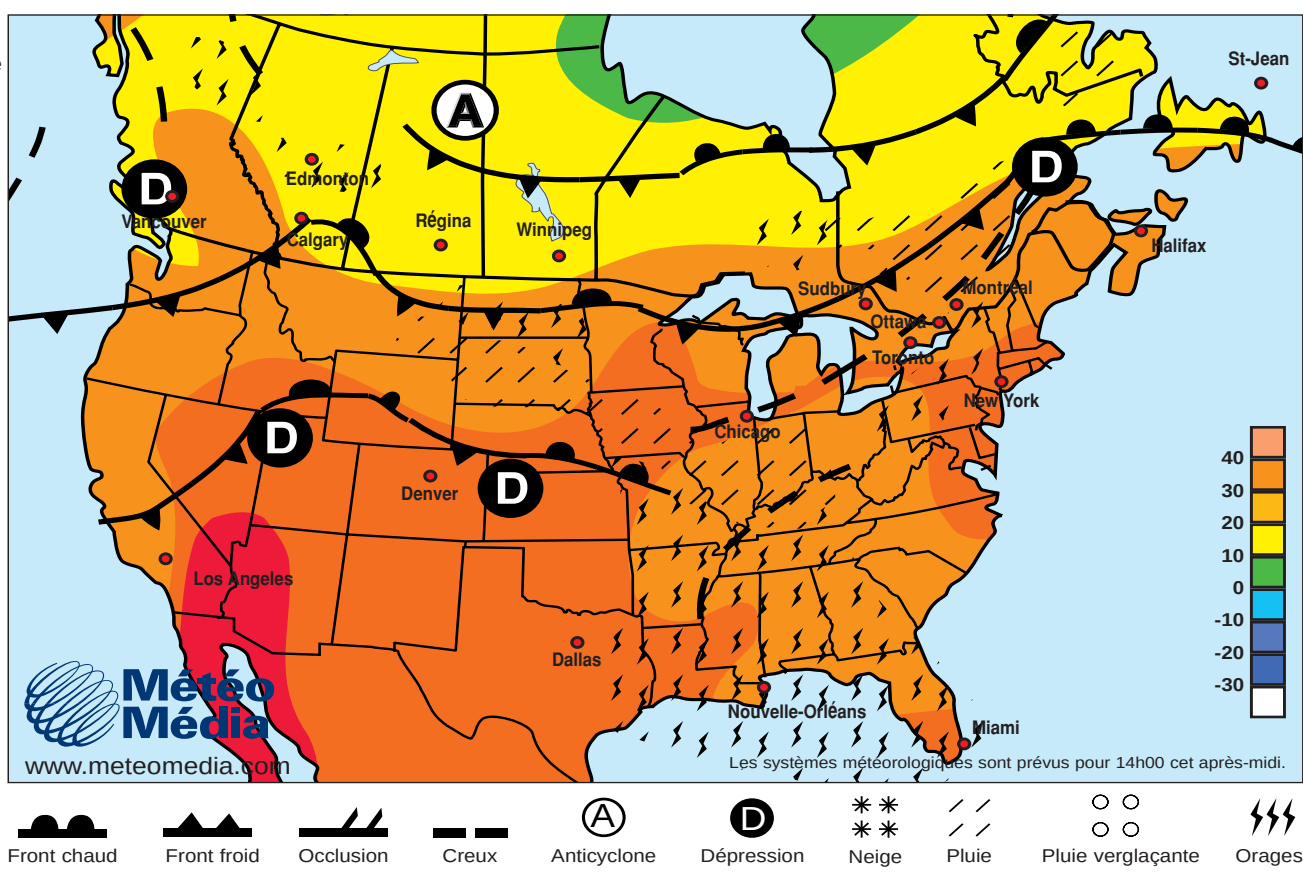
QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Possibilité d'orages. 27/ 15.	AUJOURD'HUI Possibilité d'orages. 28/ 17.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 29/ 18.
DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 22/ 10.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 24/ 10.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 26/ 15.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Possibilité d'orages. 18/ 12.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 11/ 0.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 24/ 11.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 16/ 11.
DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 18/ 9.	DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 10/ 2.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 21/ 8.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses dispersées. 19/ 10.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN	FACTEUR HUMIDEX	LE SOLEIL ET LA LUNE
Hier	23	13	Aujourd'hui	Nul
Normales du jour	25	16		
Auj. l'an passé	23	15		
RECORDS			INDICE UV	
Plus haut maximum	35 en 1964		Aujourd'hui	Elevé
Plus bas minimum	9 en 1982			
PRÉCIPITATION			PRÉCIPITATION	
Hier			Hier	0mm

AU PAYS				LE MONDE				AU SOLEIL			
AUJOURD'HUI		DEMAIN		AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI					
Calgary	Orages	20/10	Orages	26/10	Amsterdam	Éclaircies	21/16	Acapulco	Orages	34/27	
Charlottetown	Variable	25/13	Averses	24/13	Athènes	Beau	30/23	Atlantic City	Averses	33/21	
Cornwall	Orages	28/18	Averses	25/10	Beijing	Éclaircies	25/22	Boston	Beau	32/21	
Edmonton	Orages	18/12	Orages	22/10	Berlin	Variable	26/12	Cancun	Orages	34/22	
Frédéricton	Variable	28/15	Averses	26/13	Bruxelles	Averses	23/16	Cape Cod	Beau	32/21	
Halifax	Beau	25/15	Averses	25/14	Buenos Aires	Éclaircies	13/7	Daytona B.	Orages	30/22	
Iqaluit	Variable	7/3	Nuageux	10/2	Lisbonne	Soleil	29/18	La Havane	Orages	33/23	
Moncton	Variable	27/14	Averses	25/12	Londres	Beau	22/16	Honolulu	Beau	30/25	
Régina	Variable	20/9	Variable	25/11	Los Angeles	Soleil	23/17	KeyWest	Beau	30/26	
Rouyn	Averses	22/8	Variable	17/5	Madrid	Beau	39/15	Kenebunk Pt.	Variable	31/18	
Saint-Jean	Nuageux	17/11	Variable	23/11	Mexico	Orages	25/14	Miami	Orages	30/25	
Saskatoon	Beau	19/10	Variable	23/10	Moscou	Soleil	24/12	Myrtle B.	Beau	29/22	
Sudbury	Beau	25/12	Variable	20/9	New Delhi	Orages	37/30	Niagara F.	Variable	27/20	
Thunder Bay	Averses	23/7	Ensoleillé	21/7	New York	Beau	31/23	Old Orchard	Variable	31/18	
Vancouver	Beau	21/10	Beau	20/12	Paris	Beau	25/16	Orlando	Averses	29/22	
Victoria	Beau	21/10	Beau	21/10	Port-au-Prince	Averses	33/24	Palm Springs	Soleil	43/27	
Whitehorse	Éclaircies	20/8	Variable	22/9	Rio	Soleil	25/17	Tampa	Orages	30/23	
Windsor	Variable	30/20	Averses	27/15	Rome	Soleil	31/18	Virginia B.	Soleil	32/23	
Winnipeg	Variable	17/6	Ensoleillé	24/9	Tokyo	Pluie	27/23	W. Palm B.	Orages	30/24	
Yellowknife	Ensoleillé	18/11	Variable	21/12	Washington	Averses	32/23	Wildwood	Averses	33/21	